

تحليل التصديق في كتاب دراسة اللغة العربية "تعليم اللغة العربية" للفصل الثاني عشر بالمدرسة
العالية هاشم أشعر بنجسري جيشارا

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول

على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية

في كلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

ربيعة العداوية

رقم القيد : ١٥٠٣٠٢٦٠١٢

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٠

التصريح

المواقعة أدنى هذا البحث العلمي :

اسم الطالبة : ربيعة العداوية

رقم القيد : ١٥٠٣٠٢٦٠١٢ :

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت الباحثة بالصدق والأمانة أن هذا البحث لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المواد التي نشرها الناشرون أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث.

سمارانج، ٧ إبريل ٢٠٢٠

المصرحة

ربيعة العداوية

رقم القيد : ١٥٠٣٠٢٦٠١٢ :

تصحح لجنة المناقشة

إن هذا البحث العلمي لطالبا:

سم الطالبة : ربيعة العداوية

رقم القيد : 1503026012 :

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تحليل التصديق في كتاب دراسة اللغة العربية "تعليم اللغة العربية" للفصل الثاني عشر بالمدرسة
العالية هاشم أشعر بتحسيري جيلارا.

ناقشها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية و التدريس جامعة ولى سولنجو الإسلامية الحكومية وتقبل كعض
الشروط اللازمة للحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية.

سمارنغ 16 يونيو 2020

الكتاب

أحمد زهر الدين، الماجستير

رقم التوظيف: 19730701200604013

للمنح الثاني

نوزي فرة العين، الماجستير

رقم التوظيف: 197210161997032001

للمشرف الثاني

أحمد زهر الدين، الماجستير

رقم التوظيف: 19730701200604013

الرئيسة

الدكتورة دوي ماوانتي، الماجستير

رقم التوظيف: 197612072005012002

للمنح الأول

الدكتور محفوظ صديق، الماجستير

رقم التوظيف: 19607241999031002

للمشرف الأول

الدكتور أحمد صالحين، الماجستير

رقم التوظيف: 196.5241992.31.0.1

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة والى سوغو الإسلامية الحكومية سمارنج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة

للطالبة :

الاسم	: ربيعة العداوية
رقم القيد	: ١٥٠٣٠٢٦٠١٢
القسم	: تعليم اللغة العربية
الموضوع	: تحليل التصديق في كتاب دراسة اللغة العربية "تعليم اللغة العربية" للفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت، شكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارنج، ٤ إبريل ٢٠٢٠

المشرف الأول



الدكتور أحمد صالحين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٥٢٤١٩٩٢٠٣١٠٠١

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس

الجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة

للطالبة :

الاسم : ربیعة العداویة

رقم القید : ١٥٠٣٠٢٦٠١٢ :

القسم : تعلیم اللغة العربیة

الموضوع : تحلیل التصدیق فی کتاب دراسة اللغة العربیة "تعلیم اللغة العربیة" للفصل الثانی

عشر بالمدرسة العالیة هاشم أشعر بنجسری جیفارا

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت، شكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارنج، ٤ إبریل ٢٠٢٠

المشرف الثانی

أحمد زهر الدين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤٠١٣

الملخص

ربيعة العدوية (١٥٠٣٠٢٦٠١٦)، " تحليل التصديق في كتاب دراسة اللّغة العربيّة "تعليم اللّغة العربيّة" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا".

المسألة التي قدمها الباحثة في هذا البحث هي كيف تحليل التصديق في كتاب دراسة اللّغة العربيّة "تعليم اللّغة العربيّة" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا؟ وكيف طريقة تصنيف كتاب تعليم اللّغة العربيّة؟ وما المزايا والنقائص لهذا الكتاب.

مناسبة بالمسألة السابقة، فيهدف هذا البحث إلى معرفة نتيجة التصديق في كتاب دراسة اللّغة العربيّة "تعليم اللّغة العربيّة". وكشف طريقة تصنيف كتاب تعليم اللّغة العربيّة. ومعرفة المزايا والنقائص لهذا الكتاب.

وأما الطرق المستخدمة لجميع البيانات فهي (١) طريقة بحث المكتبة (٢) طريقة المقابلة. وأما طريقة تحليل البيانات فهي طريقة تحليل المضمون.

وأما نتائج البحث فهي (١)المادة التي قدمها كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا تتكون من القراءة والحوار. وتحتوي مادة هذا الكتاب على ثلاثة عشر درس. وتؤكد مواد هذا الكتاب في مهارة القراءة والكلام. (٢)تحصل الباحثة على نتيجة لحساب جميع الدرجات التي تبلغ ٤٧. وبهذه الطريقة تكون فئة الصلاحية لكتاب تعليم اللغة العربية ناقص الصالح (ولكن لا يجوز استخدامه). (٣)تصنيف كتاب تعليم اللغة العربية من القراءة والحوار، وتليهما المفردات والتدريبات والقواعد في كل درس ترتيبا ومنظما. (٤)لهذا الكتاب مزايا والنقائص، من مزايا يكمل هذا الكتاب التدريبات وقائمة المفردات في آخر الكتاب. وجود القواعد في كل الدرس، بين مواد القراءة و القواعد ذات الصلة. وأما النقائص لهذا الكتاب فهي عدم وجود الشكل في كل مواد القراءة والحوار والقواعد هذا يجعل لطلاب صعوبة في التعلم، هذا الكتاب بكامله اللغة العربية دون اللغة الإندونيسية، بين مواد القراءة و الحوار غير المناسب بالموضوع، كثير من مواد القراءة و اللغة المستخدمة صعبة للطلاب كما في الدرس ١٠، ١٣، ١٢، ١١. محتويات الكتاب لا تتوافق مع المنهج الحالي. الكتاب غير مجهد بالصور التوضيحية.

الشعار

العلم بلا عمل كالشجر بلا ثمر

“Ilmu tanpa diamalkan bagaikan pohon tanpa buah”

الإهداء

أهدى هذا العمل اليسير إلى :

١. والدي الكريمين : أبي رمل و أمي راضية اللذين ربياني بحسن الإهتمام والرحمة.

فأسأل الله سبحانه وتعالى ان يجزيهما بأحسن ما يكون من الجزاء.

كلمة شكر و تقدير

الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل. الصلاة والسلام على سيدنا مُحَمَّد ﷺ سيد الخلائق والبشر. وعلى آله وصحبه ومن تبعه إلى يوم المحشر. أما بعد.

قد تم هذا البحث العلمي بعون الله تعالى وتوفيقه تحت الموضوع " تحليل التصديق في كتاب دراسة اللّغة العربيّة "تعليم اللّغة العربيّة" للفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا ". وهو شرط لنيل الدرجة الجامعة الأولى في كلية علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

لذا تريد الباحثة إلقاء شكر و تقدير إلى :

١. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور امام التوفيق الماجستير كمدير جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
 ٢. فضيلة السيدة الدكتور ليف أنيس معصومة الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
 ٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير الحاج كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس والسيد عقيل لطفان الماجستير كسكرتيرة قسم تعليم اللغة العربية على إرشادات وتشجيعهما في استيعاب المهارات اللغوية وترقيتها.
 ٤. فضيلة السيد الدكتور أحمد صالحين الماجستير و أحمد زهر الدين الماجستير. الذان قد متا بمراجعة هذا البحث، واستفاد الباحث كثيرا من إرشاداتهما وتوجيهاتهما.
 ٥. أسرتي وجميع الأخوات الذين قد أعطوني من أنواع المساعدة.
 ٦. وجميع الأصدقاء الذين يساعدون حتى تتم كتابة هذا البحث.
- والله سبحانه وتعالى يسأله الباحثة أن يجزيهم خير الجزاء جزءا كثيرا وأن ينفعنا هذا البحث. أمين يارب العالمين.

سمارانج، ٣ إبريل ٢٠٢٠
الباحثة

ربيعة العداوية

رقم القيد : ١٥٠٣٠٢٦٠١٢

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	صفحة التصريح
ج.....	تقرير لجنة المناقشة
د.....	موافقة المشرف الأول
ه.....	موافقة المشرف الثاني
و.....	ملخص
ز.....	الشعار
ح.....	الإهداء
ط.....	كلمة شكر وتقدير
ك.....	محتويات البحث

الباب الأول : مقدمة

أ.....	خلفية البحث
ب.....	أسئلة البحث
ج.....	هدف البحث وفوائده
د.....	الدراسات السابقة
ه.....	مناهج البحث

الباب الثاني : الهيكل النظري

١.....	الكتاب المدرسي
أ.....	تعريف الكتاب المدرسي

- ب. شكل الكتاب المدرسي ١٨
- ج. فوائد الكتاب المدرسي ١٩
- د. خصائص الكتاب المدرسي الجيد ٢١
- هـ. نوعية الكتاب الجيد..... ٢٥

٢. تصديق الكتاب المدرسي

- أ. تعريف تصديق الكتاب المدرسي ٣١
- ب. اداة تصديق الكتاب المدرسي من الخبراء ٣٢
- ج. معايير التصديق وصفيا..... ٣٤

الباب الثالث : النظرة العامة عن كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية

هاشم أشعر بعسرى جيقارا

- أ. ذاتية كتاب تعليم اللغة العربية ٣٧
- ب. محتويات الكتاب ٣٨

الباب الرابع : تحليل التصديق في الكتاب المدرسي اللّغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني

عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بعسرى جيقارا

- أ. تحليل تصديق الكتاب المدرسي..... ٦١
- ب. تحليل طرق تصنيف الكتاب ٦٤
- ج. مزايا الكتاب ونقائصه..... ٦٤

الباب الخامس : الاختتام

- أ. الخلاصة..... ٨١
- ب. الاقتراحات ٨٢
- ج. كلمة الاختتام ٨٢

المراجع

الملاحق

ترجمة البحث

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة تعريفات كثيرة ، منها أن اللغة مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين والتي يتعارف أفراد مجتمع ذي ثقافة معينة على دلالاتها ، من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم وبعض.^١ اللغة وسيلة الفرد لقضاء حاجاته ، وتنفيذ مطالبه في المجتمع ، وبها أيضا يناقش شؤونه ويستفسر ، ويستوضح ، وتنمو ثقافته ، وتزداد خبراته نتيجة لتفاعله مع البيئة التي ينضوي تحتها. بواسطة اللغة يؤثر الفرد في الآخرين ، ويستثير عواطفهم ، كما يؤثر في عقولهم . أما فيما يتعلق بالمجتمع ، فاللغة هي المستودع لتراثه ، والرباط الذي يربط به أبنائه فيوحد كلمتهم، ويجمع بينهم فكريا ، وهي الجسر الذي تعبر عليه الأجيال من الماضي إلى الحاضر والمستقبل .^٢

اللغة العربية هي وسيلة للاتصال ، عبارة ينقلها العرب لأغراضهم . قال عبد العليم إبراهيم إن اللغة العربية هي لغة العرب ولغة الإسلام .^٣ اللغة العربية كلغة ديانة معروفة لجميع المسلمين ، وموقع هذا الدين يضمن وجوده (العربية)

^١ رشدي احمد طعمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ٢١

^٢ رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة، تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والاستراتيجيات، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للعلوم والثقافة، ٢٠٠٦)، ص. ٢٨

^٣ Ibrahim, Abd al-‘Alim, *Al-Muwajjih al-Fanni*, (Al-Qahirah: Dar al-Ma’arif), hlm. 48

في أثناء المجتمع ، حينما على أنه يحتضن . بحيث كما ارتبط بوثيق بين العربية والدين ، وهو ما ينعكس في وجود القرآن بنفسه⁴ .

تعلم اللغة العربية هو عملية تحول في المعرفة والمظهر والسلوك المتعلق باللغة العربية ، والتي من المتوقع أن يتم تنفيذها بشكل محترف واعتمد على أهداف معينة . التعلم الفعال هو محاولة لتحديد نجاح أو فشل تعلم اللغة ، وخاصة العربية ، من حيث العمليات والنتائج. لذلك ، فإن دور المعلم مهم ليس فقط للمعلم ولكن مدرس اللغة العربية هو أيضًا خبير أو ماجستير في قواعد اللغة العربية الجيدة . هذا له تأثير كبير على نجاح الطلاب ومؤسسات تعليم اللغة . يمكن بذل الجهود في شكل تدبير مراكز تدريب (معمل اللغة) ، وسائل السمعية البصرية والكتب العلمية التي تقدم اللغة العربية بسهولة⁵ .

تعلم اللغة العربية المثالي هو التعلم الذي يتمكن للطلاب بإتقان أربع مهارات لغوية (مهارة القراءة، الاستماع ، الكلام ، الكتابة) نسبيًا . لأن اللغة العربية ليست وظيفة سلبية ، أي كوسيلة لفهم ما يمكن سماعه والأخبار والنص والقراءة والخطاب ، بل هي أيضًا وظائف نشطة ، وهي فهم الآخرين التواصل الشفوي والكتابي . تظهر الأبحاث أيضًا أن القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل هي واحدة من المفاتيح الأساسية لنجاح الإنسان في حياته⁶ .

المواد التعليمية هي واحدة من العوامل التي تحدد نجاح التعلم . بدون مواد تعليمية كافية ، من الصعب إدراك عملية التعلم التي تؤدي إلى تحقيق نتائج تعليمية

⁴ Abdul Mu'in, *Analisis Kontrasif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia*, (Jakarta: PT Pustaka Al-Husna Baru, 2004), hlm. 24

⁵ Tayas Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pembelajaran dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Grafindo Persada, 1995), hlm. 188-189

⁶ Hisyam Zaini, dkk., *Strategi Pembelajaran Aktif di Perguruan Tinggi*, (Yogyakarta: CTSD IAIN Sunan Kalijaga, 2002), hlm. Xiii

مثالية . وفقًا لفرستو (Prastowo) ، فإن المواد التعليمية هي جميع المواد (كل من المعلومات والأدوات والنصوص) التي يترتب منتظماً ، والتي تعرض مظهرها كاملاً من الكفاءات التي سيتقنها الطلاب ويستخدمونها في عملية التعلم بهدف تخطيط ومراجعة تنفيذ التعلم.⁷

طريقة واحدة لتحقيق أهداف التعلم الأعلى ، بإعداد الكتب المدرسية باعتبارها وسائل البصرية أو المصدر الرئيسي في التعلم. هذا يساعد على تسهيل الطلاب لفهم المواد التي قدمها المعلم . سوف يحقق المعلمون والطلاب أهداف التعلم كما هو محدد في المناهج الدراسية إذا كان الكتاب المستخدم عن كتاب مدرسي جيد النوعية . وبالتالي ، فإن نوعية الكتب المدرسية تحدد نجاح الطلاب في التعلم .

تتكون الكتب المدرسية من بعض المكونات . يتكون من خمسة مكونات ، هي الموضوع ، والكفاءة الأساسية أو المادة ، ومعلومات دعم التدريب ، والتقييم. بالإضافة إلى ذلك ، يجب أن تشير محتويات المحتوى أيضاً إلى الكفاءات الأساسية التي تم تحديدها استناداً إلى المناهج الدراسية المعمول بها . على الرغم من أن الكتب المدرسية يتم كتابتها وتجميعها بواسطة فريق من الخبراء ، إلا أنه ليس من المؤكد أن الكتاب المدرسي جيد وصحيح من حيث البنية والمحتويات. كما قال سيتيفو (Sitepu) أنه لا يوجد الكثير من كتاب الكتب المدرسية الذين يعرفون العناصر التي يجب أن تكون موجودة ويجب أخذها في الاعتبار عند تدريس كتاب الكتابة. بالإضافة إلى ذلك ، في عملية النشر ، يكون المحرر أقل حرصاً في تحرير الكتب من جوانب المحتوى واللغة والتوضيح وتخطيط بوجه الكتب المدرسية كمصدر تعليمي.⁸

⁷ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, (Yogyakarta: Diva Press, 2012), hlm. 12

⁸ Andi Prastowo, *Panduan Kreatif ...*, hlm. 172

سوف يحقق المعلمون والطلاب أهداف التعلم بسهولة إذا كان الكتاب المستخدم كتابًا جيدًا . من خلال الكتب المدرسية الجيدة ، سوف يحقق المعلمون والطلاب أهداف التعلم بسهولة كما هو محدد في المناهج الدراسية. وبالتالي ، فإن كيفية الكتب المدرسية تحدد نجاح الطلاب في التعلم . وفقًا لـ BSNP (الوكالة الوطنية للتوحيد القياسي للتعليم) ، يجب أن تفي كتب التدريس بجودة التعليم بأربعة عناصر من الجدوى ، وهي جدوى المحتوى ، وجدوى العرض التقديمي ، الجدوى اللغوية ، والجدوى الرسومية .⁹

تحليل تصديق الكتاب المدرسي مهم من أجل تحسين جودة المواد التعليمية. الغرض من تحليل تصديق الكتاب المدرسي هو معرفة الاستحقاق، وملاءمته لاحتياجات المستخدمين (الطلاب والمعلمين). في نهاية المطاف، سيكون تحليل تصديق الكتاب المدرسي قادرًا على توفير فوائد إيجابية لتحسين جودة نتيجة التعلم وجودة نتيجة التعليمية. من خلال هذه الأنشطة، يمكن لجميع الممارسين التربويين معرفة مدى ملاءمة الكتاب المدرسي المستخدمة، ويمكنهم اختيار كتب مدرسية عالية الجودة مناسبة للاستخدام في تصميم وتنفيذ عملية التدريس والتعليم.

لذلك، تريد الباحثة أن تبحث بحث علمياتحت الموضوع " تحليل التصديق في كتاب دراسة اللّغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا".

⁹ Mansyur Muslich, *Textbook Writing*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010) hlm. 291

ب. أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث السابقة، فتركز الباحثة على المسائل التالية:

١. كيف تصديق في كتاب دراسة اللغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيّقارا؟
٢. وكيف طريقة تصنيف كتاب دراسة اللغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيّقارا؟
٣. ما مزايا ونقائص كتاب دراسة اللغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيّقارا؟

ج. أهداف وفوائد البحث

١. أهداف البحث

- أ) معرفة تصديق في كتاب دراسة اللغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيّقارا.
- ب) كشف طريقة تصنيف كتاب دراسة اللغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيّقارا.
- ج) معرفة مزايا ونقائص كتاب دراسة اللغة العربيّة "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيّقارا.

٢. فوائد البحث

أ) من الناحية النظرية

في هذه الدراسة هو تحديد صحة ما إذا كانت الكتاب المدرسي العربية أم لا من كتاب "تعليم اللغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيّقارا .

ب) من الناحية العملي

أ. للطلاب

لتسهيل الطلاب في مراجعة كتاب مدرسي بشكل صحيح .

ج) للمحاضرين / الكتاب

يمكن للمؤلف تصحيح أوجه القصور إذا وجدت في الكتاب .

د) للباحثين

معرفة مدى صحة كتاب تعليم اللغة العربية المستخدمة من قبل في المدرسة

العالية هاشم أشعر بنجسري جيثارا .

د. الدراسات السابقة

دراسات البحث المتصل هي تصوير العلاقة بين مسألة التدقيق إطار النظري المستخدمة و علاقته بالدراسات السابقة المتصل. لتجنب عن تكرار حاصل يبحث البحث المتساوى فيبحث علمي ، الكتاب ، وغير ذلك ، ستشرح الباحثة الأعمال المتصلة في هذه البحث العلمي:

١. مُجَّد شهر رمضان (٠٨٤٢٠١٣٨) سنة ٢٠١٥ تحت الموضوع : " تحليل

المواد ، وعرض اللغة والنزاهة في كتاب " ذكي قراءة العربية الأجرية بطريقة

الهيكاري" من قبل أجوس بوروانتو . في هذه الدراسة ، استخدم الباحثون

نمَجًا نوعيًا . في حين أن نوع البحث هو نوع من البحوث المكتبية .

تهدف هذه الدراسة إلى جمع البيانات والمعلومات بمساعدة مواد مختلفة في

المكتبة ، سواء في شكل كتب أو كتب أو وثائق أو سجلات لا تزال لها

صلة بهذا الموضوع . جمع البيانات المستخدمة من قبل الباحثين هي طريقة

المقابلة وطريقة دراسة الأدب . تقنية تحليل البيانات في هذه الدراسة هي

أن الباحث يستخدم طريقة التحليل الوصفي ، بعد جمع البيانات ثم تحليل

المحتويات . تظهر نتائج الدراسة أن محتويات مادة الكتاب تحتوي على

المبادئ الأساسية لعلم النحو والتي يتم تقديمها فيما يتعلق بتدرجات النظام (سهلة إلى صعبة). عرض المواد موجه نحو الاندونيسية وهو سهل الفهم . ويتضح العرض المنهجي والشرح لكل مادة باستمرار . تستخدم اللغة المستخدمة لشرح المواد لغة بسيطة ، وليس تفسيرات متعددة ، وتناسب مع الحالة العامة للقارئ . تحصل جوانب الجدوى الرسومية على ملاحظة حول حجم الكتب التي لا تتوافق مع معايير ISO.^{١٠}

المساواة بين هذا البحث والبحث السابق هي استخدام الكتاب في تعليم اللغة العربية وهما كتاب "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيفارا (هذا البحث) و كتاب ذكي قراءة العربية الأجرديّة بطريقة الهيكاري (البحث السابق). و اما الفرق بينهما فهو تركّز الباحثة في هذ البحث على دراسة تحليلية من ناحية التصديق في الكتاب والبحث السابق يركز على تحليل المواد ، وعرض اللغة والنزاهة.

٢. مُجّد هود الموائي (١٠٣٢١١٠٣١) سنة ٢٠١٥ تحت الموضوع : "تحليل الوصف للصف الحادي عشر من الكتب المدرسية العربية لوزارة الدين". تستخدم هذه الدراسة مقارنة نوعية . أما بالنسبة لنوع البحث فهو نوع من البحوث المكتبية . جمع البيانات المستخدمة من قبل الباحثين هي طريقة المقابلة وطريقة التوثيق . تقنية تحليل البيانات في هذه الدراسة هي أن الباحث يستخدم طريقة التحليل الوصفي ، بعد جمع البيانات ثم تحليل المحتويات .

^{١٠} مُجّد شهر رمضان (٠٨٤٢٠١٣٨)، تحليل المواد ، وعرض اللغة والنزاهة في كتاب " ذكي قراءة العربية

الأجرديّة بطريقة الهيكاري" من قبل أجوس بوروانتو، بحث علمي، ٢٠١٥، قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس جامعة الإسلامية الحكومية جوجاكرتا

نتائج هذه الدراسة هي : (١) كتب اللغة العربية الصف الحادي عشر التي كتبها وزارة الدين باستخدام المناهج الدراسية ٢٠١٣ مع نهج التعلم النشط القائم على قيم الدين والثقافة الوطنية . (٢) الكتب المدرسية العربية للصف الحادي عشر في المدرسة العالية من وزارة الدين تلي متطلبات أساسيات المواد التعليمية ، وهي : من حيث الثقافة . (٣) تحتوي كتب الكتب المدرسية للصف الحادي عشر في المدرسة العالية التي كتبها وزارة الدين على معايير محتوى مناسبة وجيدة . لذلك ، فهي مناسبة لزيادة فهم الطلاب للغة العربية .^{١١}

المساواة بين هذا البحث والبحث السابق هي استخدام الكتاب في تعليم اللغة العربية وهما كتاب "تعليم اللغة العربية" للفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا (هذا البحث) و الكتاب المدرسي لوزارة الدين (البحث السابق). و اما الفرق بينهما فهو تركيز الباحثة في هذا البحث على دراسة تحليلية من ناحية التصديق في الكتاب والبحث السابق يركز على تحليل الوصف.

٣. حاملة (١٢٤٢٠٠١٥) سنة ٢٠١٦ تحت الموضوع: "تحليل الكتاب الدراسي العربي بالمدرسة المتوسطة للصف السابع (من ناحية تنمية التفكير النفسي للشباب) . " هذا البحث هو دراسة نوعية . جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة التوثيق ، وطريقة الأدب ، كما هو الحال بالنسبة لتحليل البيانات ، تستخدم هذه الدراسة تحليل المحتوى . تظهر نتائج الدراسة أن عرض الكتب التواصلية ، وعرض المواد في الكتب

^{١١} محمد هود المواي (١٠٣٢١١٠٣١)، تحليل الوصف للصف الحادي عشر من الكتب المدرسية العربية لوزارة

الدين ، بحث علمي ، ٢٠١٥ ، قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارة

وفقاً للنظرية الإدراكية المعرفية ، واستخدام اللغة في هذا الكتاب يتوافق مع المراهقين الإدراكيين ، لكنه يفتقر إلى المصطلحات التواصل والأنشطة التدريبية في الكتاب وفقاً للمراهقين الإدراكيين .^{١٢}

المساواة بين هذا البحث والبحث السابق هي استخدام الكتاب في تعليم اللغة العربية وهما كتاب "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا (هذا البحث) و الكتاب المدرسي بالمدرسة المتوسطة للصف السابع (البحث السابق). و اما الفرق بينهما فهو تركز الباحثة في هذ البحث على دراسة تحليلية من ناحية التّصديق في الكتاب والبحث السابق يركز على تحليل من ناحية تنمية التفكير النفسي للشباب.

٤. مُجد عز الدين (١١٣٢١١٠٦٢) سنة ٢٠١٦ تحت الموضوع : "دراسة التحليلية عن مادة كتاب زاد النجاح المجلد الأول اصدده مركز تنمية اللغة بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية من ناحية المادة". هذا البحث هو البحث النوعي . الطريقة المستخدمة في جمع البيانات هي (١). طريقة المكتبة ، (٢). طريقة المقابلة ، (٣). طريقة التوثيق. تستخدم طريقة تحليل البيانات طريقة تحليل المحتوى . طريقة تحليل المحتوى هي طريقة لتحليل البيانات العلمية حول محتوى المعلومات للبيانات .

نتائج هذه الدراسة هي المادة في المجلد الأول زاد النجاح الذي نشرته مركز تنمية اللغة بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية والذي يتكون من الحوار و الاستماع والمفردات والتمارين و القواعد . يحتوي هذا الكتاب

^{١٢}حامدة (١٢٤٢٠١٥) ، تحليل الكتاب الدراسي العربي بالمدرسة المتوسطة للصف السابع (من ناحية

تنمية التفكير النفسي للشباب)، بحث علمي، ٢٠١٦، قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والمدرسين جامعة سونان كالي جاكا الإسلامية الحكومية بوكياكرتا

على ١٦ وحدة . وتذكر مواد هذا الكتاب في مهرة الاستقامة والكلام .
تتمثل مزايا هذا الكتاب في أن المادة تتوافق مع المواد الخاصة بـ IMKA ،
في حين أن أوجه القصور هي توقيت تسليم الكتب التي لا تتفق مع
الوقت ، وعدم الدقة في مواد وتمارين الحوار و الاستماع. وكذلك مواد
الحوار و الاستماع^{١٣} لا تظهر الوضع في إندونيسيا.
المساواة بين هذا البحث والبحث السابق هي استخدام الكتاب في تعليم
اللغة العربية وهما كتاب "تعليم اللّغة العربية" للفصل الثّاني عشر بالمدرسة
العالية هاشم أشعر بنجسري جيقرارا (هذا البحث) و كتاب زاد النجاح
المجلد الأول اصدده مركز تنمية اللغة بجامعة والى سونجو الاسلامية
الحكومية (البحث السابق). و اما الفرق بينهما فهو تركيز الباحثة في هذ
البحث على دراسة تحليلية من ناحية التصديق في الكتاب والبحث
السابق يركز على تحليل المواد.

هـ. مناهج البحث

١. نوع البحث

نوع هذا البحث هو بحث نوعي ، وهو إذا كان جمع البيانات
بشكل الكلمات والصور وليست الأرقام . من المعروف ، أن البحث
النوعي ينقسم الى قسمين وهما البحث النوعي الميداني والبحث

^{١٣}مُحَمَّد عَزَّ الدِّين (١١٣٢١١٠٦٢)، دراسة التحليلية عن مادة كتاب زاد النجاح المجلد الأول اصدده مركز

تنمية اللغة بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية من ناحية المادة، بحث علمي، ٢٠١٦ ، قسم تعليم اللغة العربية في كلية
علوم التربية والتدريس جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

النوعي المكتبي . وهذا البحث من البحث النوعي المكتبي وهو جمع المعلومات والبيانات من المصادر المكتبية والمطالعة فيها.¹⁴

٢. بؤرة البحث

بؤرة هذا البحث هي :

أ) المادة الموجودة في كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الثاني عشر

الذي أصدره من المدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا.

ب) طريقة تصنيف كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الثاني عشر

الذي أصدره من المدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا.

ج) ومزايا ونقائص كتاب دراسة تعليم اللغة العربية للفصل الثاني

عشر الذي أصدره من المدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا.

٣. مصادر البيانات

يعتبر هذا البحث هو بحث نوعي مكتبي حيث تأخذ الباحثة

المعلومات والبيانات من المكتبة . ولذلك لنيل المعلومات المتعلقة بهذا

الموضوع ، ينبغي الباحثة أن يقرأ الكتب والمجلات والنشرات وغيرها

من المصادر المكتبية عما يتعلق بها . وتتكون مصادر البيانات لهذا

البحث من :

أ) المصدر الأساسي

¹⁴ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009), hlm.11

هو المصدر الذي تأخذه الباحثة أساسا للقيام بالبحث ، وهو مؤلف و الكتاب تعليم اللغة العربية الذي أصدره من المدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا .

(ب) المصدر الثانوي

هو المصدر الذي تستخدمه الباحثة إكمالا للمصدر الأساسي. وبناء على ذلك ، يكون المصدر الثانوي لهذا البحث هو كل ما يتعلق بالموضوع من الكتب والمجلات والمقالات ولإنترنت والوثائق والمستندات المتعلقة التي تستخدمها الباحثة لتكميل المصدر الأساسي.

٤ . طريقة جمع البيانات

(أ) طريقة بحث المكتبة

أما بحث المكتبة فهو جمع المعلومات من المصادر المكتبية . يقصد بهذه الطريقة حصول على المعلومات الكاملة وتعيين الفعل كخطوة المهمة في النشاط العلمي . وقبل تحقيق البحث, لا بد للباحثة أن تعمل بحث المكتبة لمعرفة البحث تفصيلا وتكوين الهيكل النظري ، وخاصة المصادر المناسبة التي تصدر نظرية .

(ب) طريقة المقابلة

هي طريقة لتوصيل الملاحظة بتأدية المناقشة مباشرة أم غير مباشرة إلى المسؤول والمجيب .¹⁵ وأما المخبر المتعلق بهذا البحث فهو مصنف كتاب الذي أصدره من المدرسة العالية هاشم

¹⁵ Ibnu Hadjar, *Dasar-dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif dalam Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo, 1996), hlm. 156

أشعر بنجسري جيڤارا. هنا تسأل الباحثة مؤلف هذا الكتاب
عن خلفية تصنيف الكتاب ، وفهرس الكتاب ، ومناسبة
الكتاب بدراسة الطلبة ، وطريقة تصنيف الكتاب ، وأهداف
تصنيف الكتاب .

٥ . طريقة تحليل البيانات

كما عرفت الباحثة أن نوع هذا البحث هو البحث المكتبي .
أما طريقة تحليل البيانات التي تستخدمها الباحثة فهي طريقة تحليل
المضمون ، وهي طريقة تحليل البيانات العلمية عن محتوى من
البيانات .^{١٦} وتستخدم الباحثة هذه الطريقة لتحليل البيانات . وأما
خطوات تحليل البيانات فهي تحليل الكتاب من ناحية المادة
والطريقة .

يعد تحليل البيانات جزءًا مهمًا للغاية من البحث ، لأنه من
خلال هذا البحث سنجد النتائج ، سواء كانت نتائج موضوعية أو
رسمية . يعد تحليل البيانات نشاطًا لتنظيمه أو فرزه أو تجميعه أو
إعطاء رمز أو علامة ، وتصنيفه بحيث يستند الاستنتاج إلى التركيز
أو المشكلة التي تريد الإجابة عليها .^{١٧}

طريقة تحليل البيانات المستخدمة من قبل الباحثين هي طريقة
تحليل المحتوى. طريقة تحليل المحتوى هي طريقة لتحليل البيانات

¹⁶ Neong Muhajir, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: Rake Sarasin, 1996), hlm. 49

¹⁷ Neong Muhajir, *Metodologi Penelitian...*, hlm. 76

العلمية حول محتوى المعلومات للبيانات .¹⁸ تستخدم البعثة هذه الطريقة في تحليل البيانات لتحديد صحة البيانات .
الخطوات وفقاً لكتاب " طرق تحليل النص والخطاب " لتحليل البيانات هي كما يلي :

- ١ . تحديد المواد
 - ٢ . تحليل الوضع في مكان أصل النص
 - ٣ . توصيف المواد رسمياً
 - ٤ . تحديد اتجاه التحليل
 - ٥ . التمييز بين الأسئلة التي يجب الإجابة عليها وفقاً للنظريات الحالية
 - ٦ . اختيار التقنيات التحليلية (ملخص ، شرح ، هيكلية)
 - ٧ . تحديد وحدات التحليل
 - ٨ . تحليل المواد (الملخص ، الشرح ، الترتيب)
 - ٩ . التفسير
- حل الخطوات المذكورة أعلاه المستخدمة من قبل الباحثين ، وهي :
- (١) . تحديد المواد
 - (٢) . تبادل البيانات وفقاً لكل موضوع
 - (٣) . تحليل البيانات
 - (٤) . شرح البيانات
 - (٥) . تقديم ملخصات ونتائج

¹⁸ Stefan Titscher DKK, *Metode Analisis teks dan Wacana* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), hlm. 108

الباب الثاني

أ. الكتاب المدرسي

١. تعريف الكتاب المدرسي

الكتاب لغة من كَتَبَ - يَكْتُبُ - كِتَابَةً وَكِتَابًا، الكتاب جمعه كتب معناه ما يكتب فيه، سمي بذلك لجمع أبوابه وفصوله ومسأله.^{١٩}

الكتاب المدرسي هو كتاب مقرر تستخدم كمراجع قياسية في مادة الدراسية المعنية. خصائص الكتب المدرسية هي: مصدر المواد التعليمية ، مرجع قياسي لبعض المواد ، مرتبة بشكل منهجي وبسيط ، مصحوبة بتعليمات للتعلم.^{٢٠}

أبان Calfee و Chambliss بمزيد من التفاصيل. الكتاب المقرر أو الكتاب المدرسي هي أداة للطلاب لفهم الأشياء التي يتم قراءتها وفهم العالم والتعلم منها (خارج أنفسهم). وفقًا لهم ، يقتني الكتاب المدرسي بقدرة هائلة على تغيير عقل الطلاب وغالبًا ما تؤثر على معرفة الأطفال بقيم معينة. بالإضافة إلى ذلك ، تعتبر الكتاب المدرسي أيضًا كتيبًا إلزاميًا للطلاب والمعلمين للإدارة السلسلة للفصل.^{٢١}

الكتاب المدرسي له المرادف في اللغة الإنجليزية هو (*textbook*) هي الكتاب الذي يحتوي على المادة الدراسية ، مرتبة بحيث يتمكن

لويس معلوف، قاموس المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٢)، ص ٦٧١

²⁰ Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 33

²¹ Manshur Muslih, *Textbook Writing...*, hlm. 50

الطلاب من فهم المواد بسهولة في عملية التعلم تحت إشراف المعلم. الكتاب المدرسي هو عنصر مهم جدا في عملية التعلم. دون إشراك الكتاب المدرسي ، يمكن أن يكون التعلم أقل مثالية وغير موجه. لأن الكتاب المدرسي هو مصدر للمواد التعليمية والمصدر الرئيسي للمعلومات التي تدعم عملية تحقيق أهداف التعلم التي يتم تجميعها وتوزيعها واستخدامها في التعلم وفقاً للمناهج الدراسية المستخدمة.²²

في اللائحة رقم ٨ لعام ٢٠١٦ الصادرة عن وزير التعليم والثقافة (Kemendikbud) ، يعد كتاب المدرسي هو الأداة التشغيلية الرئيسية لتنفيذ المناهج الدراسية والدروس غير المدرسية وهي تدعم المرافق لتسهيل تنفيذ وتقييم وتطوير التعلم للطلاب والمعلم ، بحيث تلبية معايير الكتب المناسبة للاستخدام من قبل الوحدات التعليمية. الكتاب المدرسي هو أيضاً شكل من أشكال خدمات الوحدة التعليمية للطلاب. يمكن أن تحدث الخدمة الفردية مع الكتاب المدرسي. لأنه ، سيواجه الطلاب مواد موثقة تحتوي على معلومات الدرس. سيتمكن المشاركون الذين يتعلمون بسرعة من تحسين قدراتهم من خلال تعلم الكتاب المدرسي. وعلى العكس ، سيتمكن الطلاب الذين يتعلمون ببطء من دراسة الكتاب المدرسي بشكل متكرر.²³

من الآراء المختلفة للخبراء أعلاه ، استنتجت تاريخاً عدداً من الأشياء فيما يتعلق بالكتاب المدرسي على النحو التالي.

²² Khairy Abusyairi, "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab," *Dinamika Ilmu* 13, no. 1 (2013), hlm. 51-66

²³ Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 8 Tahun 2016 Tentang Buku Yang Digunakan Oleh Satuan Pendidikan

- أ) الكتاب المدرسي هو عن كتاب مقرر مخصص للطلاب في مستويات معينة من التعليم (الابتدائي، المتدئين، المدارس الثانوية / المهنية، إلخ).
- ب) يرتبط الكتاب المدرسي دائمًا بمجالات معينة من الدراسة (الإندونيسية والرياضيات والفيزياء والتاريخ وما إلى ذلك).
- ج) الكتاب المدرسي هو دائما الكتاب القياسي. يعتبر تعريف المعيار هنا معيارًا ومرجعًا للجودة وعادة ما يكون هناك علامة على إذن من السلطة التابعة للخدمة التعليمية الوطنية.
- د) يتم كتابة الكتاب المدرسي من قبل خبراء في مجالات تخصصهم.
- هـ) تتم كتابة الكتاب المدرسي لأغراض تعليمية معينة.
- و) الكتاب المدرسي مجهزة بمرافق تعليمية.²⁴

بناءً على آراء الخبراء أعلاه ، يمكن القول أن الكتاب المدرسي هو كتاب يتم نشره من قبل الحكومة (Kemenag و Kemendiknas) ككتاب مدرسي في بعض مجالات الدراسة ، وهي كتب قياسية وإعدادها من قبل خبراء في هذا المجال لأغراض الأهداف التعليمية مجهزة بمرافق تعليمية مطابقة ، ويمكن فهمها بسهولة من قبل المستخدمين في المدارس بحيث يدعمون برنامجًا تعليميًا.

في تطوره ، لم يعد الكتاب المنشور من قبل الحكومة ، بل من قبل القطاع الخاص. في هذا الصدد ، فإن الحكومة مخلولة فقط بشراء الكتاب المدرسي ، وليس للازدواجية. علاوة على ذلك ، تضع الحكومة بعض المعايير التي يجب الوفاء بها من خلال كل كتاب يتم نشره من قبل وحدة

²⁴ Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia Nomor 19 Tahun 2005 Pasal 43

التعليم. في هذه الحالة ، يشترط المعيار ويصدره الوكالة الوطنية لمعايير التعليم (BSNP).^{٢٥}

٢. شكل الكتاب المدرسي

الكتاب المدرسي في شكل: (١) المراجع ، أي الكتاب الذي يناقش مجالاً معيناً من العلوم بتعمق ، والمناقشة كاملة ، وعادةً ما تكون قائمة على الأبحاث ، ويتم نشره على نطاق واسع ، وتستخدم كمرجع (مرجع) ؛ (٢) الإملائي ، وهو الكتاب الذي تم تجميعه مع تغطية محتوى محدودة. يتم ترتيب الإملائي وفقاً لبعض المناهج الدراسية لبعض وحدات التعليم في مستويات وفصول دراسية معينة. غالباً ما يُطلق على الإملاء المخصص لأغراض التعلم الذاتي وحدة نمطية.^{٢٦}

كما من المعروف, أن الكتاب المدرسي للدارسين غيرها (بغير اللغة العربية) يتكون من ثلاثة أجزاء:

(أ) المواد الأساسية, تتكون من:

- ١) نصوص التعليم
- ٢) قاعدة التصنيف اللغة
- ٣) التدريبات المتدرجة
- ٤) المحتويات

²⁵ Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia*, (Bandung : Angkasa, 1986), hlm. 11

²⁶ Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat ...*, hlm. 33-34

٥) مسرد المفردات

ب) المواد المساعدة, تتكون من:

١) القاموس

٢) كتاب التدريبات الكتابة

٣) كتاب التدريبات الأصواب

٤) كتاب التعلم المؤقت

٥) كتاب الاختبار أو التمارين

٦) دليل التعليم

ج) المواد المعينة, تتكون من:

١) الوسائل السمعية

٢) الوسائل البصرية^{٢٧}

من البيان السابق, يلخص الباحث أن أنواع الكتاب المدرسي المستخدم في المدارس والمعاهد التربوية تتكون من ثلاثة أنواع وهي المواد الأساسية, والمواد المساعدة, والمواد المعينة. وهذه أنواع الكتاب المدرسي مناسبة بمرحلة الدراسة لدارسي اللغة العربية.

٣. فوائد الكتاب المدرسي

صاغ غرين(Greene) و فريتي (Preety) عدة أدوار

واستخدامات لتدريس الكتب على النحو التالي:^{٢٨}

²⁷ Mansur Muslich, *Text Book Writing ...*, hlm. 53

أ) تعكس وجه قوي وحديث في التدريس وإظهار التطبيقات في المواد التعليمية المقدمة.

ب) تقديم مصدر أساسي للمشاكل أو موضوع غني وسهل القراءة ومتنوع ، بما يتوافق مع اهتمامات واحتياجات الطلاب ، كأساس لبرامج الأنشطة المقترحة حيث يتم الحصول على مهارات التعبير في ظروف تشبه الحياة الفعلية.

ج) توفير مصدر مرتب بدقة وتدرجية من المهارات التعبيرية.

د) تقديم (مع الدليل المصاحب) طرق ومرافق التعليمية لتحفيز الطلاب.

هـ) تقديم التثبيت الأولي اللازم وكذلك دعم الممارسة والمهام العملية.

و) تقديم مطابقة أو التقييم الفعال أو المواد أو المرافق العلاجية.

يجب أن يكون للكتاب المدرسي وجه واضح ، خاصة فيما يتعلق بالمبادئ المستخدمة ، والنهج المعتمد ، والأساليب المستخدمة وأساليب التدريس المستخدمة. يجب أن تمثل الكتب المدرسية كمواضع تعبئة جيدة مصدرًا جيدًا للمواد. الترتيب منظم ومنظم ومتنوع وغني بالمعلومات. بالإضافة إلى ذلك ، يجب أن يكون له جاذبية قوية لأنه سيؤثر على اهتمام الطلاب بالكتاب. لذلك ، يجب أن يكون الكتاب المدرسي تحديًا لأنشطة الطلاب وإبداعهم وتحفيزهم ودعمه.

بنفس القدر من الأهمية ، يجب أن تعمل الكتب المدرسية كجاذبي لمصالح ودوافع الطلاب وقرائهم. يمكن أن تنشأ دوافع القارئ لأن اللغة بسيطة وتتدفق وسهلة الفهم. يمكن أن ينشأ الدافع بسبب العديد من

²⁸ Greene dan Petty, *Developing Language Skill in The Elementary Schools*, (Boston : Allyn and Bacon Inc., 1981), hlm. 540-2

الأفكار والأفكار الجديدة. يمكن أن يحدث الدافع ، لأن الكتاب المدرسي يحتوي على معلومات متنوعة ذات صلة باحتياجات الطلاب والقراء في مجال التعلم. ولكن في هذه الدراسة لن يتم مناقشتها بشكل أكبر حول هذا الموضوع ولكن تركز على جدوى الكتاب المدرسي.

٤ . خصائص الكتاب المدرسي الجيد

فيما يلي خصائص الكتاب المدرسي الجيد:²⁹

- أ. تكوين الكتاب وفقاً لأحكام اليونسكو ، أي حجم ورق A4 كحد أقصى (٢١ × ٢٩.٧ سم) والحد الأدنى وفقاً للإدارة العامة للتعليم العالي A5 (١٤.٨ × ٢١ سم) بحد أدنى ٤٩ صفحة.
- ب. لديه رقم ISBN (رقم الكتاب القياسي الدولي).
- ج. باستخدام أسلوب لغة شبه رسمي.
- د. الحد الأدنى من هيكل الجملة من SPOK (الموضوع وصف موضوع الكائن).
- هـ. تشمل TIU ، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ، والكفاءة.
- و. جمعت وفقاً لخطة التعلم.
- ز. تضمين الآراء أو اقتباس نتائج البحوث الخبراء.
- ح. استخدام الحواشي السفلية / التعليقات الختامية / بيليوغرافيا ، وإذا أمكن إدراج فهارس.

²⁹ <http://haekalintipustaka.blogspot.com/2017/02/ciri-ciri-buku-ajar-yang-baik.html?m=1> diakses pada tanggal 19 Agustus 2019 pukul 22.00 WIB.

ط. استيعاب أشياء / أفكار جديدة.

ي. نشره ناشر ذو مصداقية (الناشر Deepublish).

ك. لا تحيد عن فلسفة NKRI.

يجب على كل صفحة من صفحات الكتاب مراعاة ما يلي:

أ. كل فقرة تحتوي على نقطة واحدة.

ب. استخدام فقرة قصيرة.

ج. باستخدام جمل قصيرة ، ليكون من السهل أن نتذكر (١٠-٢٠ كلمة لكل جملة)

د. كل صفحة هي مثيرة للاهتمام وسهلة التذكر شفها وبصريا (مراعاة قواعد استخدام الطباعة والتخطيط الجيد).

هـ. تحتوي كل صفحة على نص ، رسومات / مخططات ، جداول ، صور (في شكل صور أو رسوم توضيحية) ، تذكير داخلي ، إدراجات للتاريخ.

و. كتابة جمل تحفيزية وملهمة.

خصائص الكتاب المدرسي التي كتبها فراسطو (Prastowo) هي

كما يلي:³⁰

أ. رسميًا ، يتم نشر الكتاب المدرسي بواسطة ناشر معين ويحتوي على رقم ISBN ؛

ب. عند إعداد الكتاب المدرسي ، هناك مهمتان رئيسيتان ، هما: تحسين تطوير المعرفة التصريحية ، المعرفة الإجرائية ؛ ويجب أن تكون هذه المعرفة الهدف الرئيسي للكتاب المدرسي المستخدم في المدرسة.

³⁰ Andi Prastowo, *Pengembangan bahan ajar...*, hlm. 245

ج. يتم تطوير الكتاب المدرسي من قبل المؤلفين وناشري الكتب عن طريق الإشارة دائمًا إلى ما يتم برمجته بواسطة وزارة التعليم والثقافة. هناك ثلاثة أحكام مهمة يجب مراعاتها عند إعداد الكتاب المدرسي ، وهي:

(أ) مناهج التعليم الوطني السارية حاليًا.

(ب) مهارات عملية موجهة باستخدام السياق ، والتكنولوجية ، والنهج المجتمعية ، والمظاهرات والتجارب.

(ج) أعط صورة واضحة عن أهميتها للتخصصات العلمية الأخرى.

علاوة على ذلك ، قال تاريغان إن الكتاب المدرسي له خصائص معينة وأسس ومبادئ ووجهات نظر مثالية للكتب التي تستوفي المعايير التالية:

- أ. يجب أن تكون المفاهيم الأساسية المستخدمة في الكتاب المدرسي واضحة.
- ب. ذات صلة بالمنهاج.
- ج. جذب القراء الذين يستخدمونها.
- د. قدرة على إعطاء الدافع للمستخدمين.
- هـ. يمكن أن تحفز نشاط الطالب.
- و. تقديم الرسوم التوضيحية التي هي قادرة على جذب استخدامها.
- ز. يجب أن يسبق التفاهم التواصل المناسب.
- ح. المحتوى يدعم مواضيع أخرى.
- ط. احترام الاختلافات الفردية.
- ي. حاول تحديد القيم التي تنطبق في المجتمع.

- ك. النظر في الجوانب اللغوية وفقاً لقدرة الطلاب الذين يرتدون ملابس.
- ل. استخدام مفاهيم واضحة حتى لا تختلط بين الطلاب.
- م. وجود وجهة نظر واضحة.³¹
- نقائص مواد الطباعة
- يشمل عدد نقاط الضعف التي تملكها المواد التعليمية المطبوعة خمسة أشياء ، وهي:³²
- أ. تستغرق الطباعة وقتاً طويلاً ، اعتماداً على تعقيد الرسالة المطبوعة وحالة جهاز الطباعة المحلي.
- ب. عادةً ما تكلف طباعة الصور أو الألوان الكثير من المال.
- ج. من الصعب إظهار الحركة في المواد التعليمية المطبوعة.
- د. الدروس المقدمة في وسائل الإعلام المطبوعة تميل إلى التسبب في الملل.
- هـ. بدون صيانة مناسبة ستتلف المواد المطبوعة أو تضيع أو تفقد.
- يشمل تصنيف نقاط الضعف في المواد التعليمية المطبوعة ثلاثة جوانب:³³
- أ. جوانب الإنتاج ، يتطلب تصنيعها وقتاً طويلاً نسبياً ، خاصة إذا تم ذلك باستخدام الآلات القديمة وقوة الهواة.

³¹ Tarigan, *Telaah buku teks...*, hlm. 22

³² Andi Prastowo, *Pengembangan bahan ajar...*, hlm. 190

³³ Andi Prastowo, *Pengembangan bahan ajar...*, hlm. 191

ب. لا يمكن لجانب الاستخدام ، إدراج صور متحركة أو عناصر صوتية بحيث يواصل المعلمون في كثير من الأحيان استخدام مواد التدريس المطبوعة سيكون مملًا.

ج. جوانب الرعاية ، تُفقد بسهولة أو تتلف أو تُتلف إذا لم تعالج بشكل روتيني وبطريقة منظمة.

٥. نوعية الكتاب الجيد

الكتاب المدرسي هو في الواقع وسائل إعلام مهمة واستراتيجية في التعليم. إنه المترجم الأول وقبل كل شيء لرؤية ومهمة التعليم. علاوة على ذلك ، وفقًا لشكلي ، الذي استشهد به فريق تقييم الكتب المدرسية التابع لمديرية (PAIS) ، قد يكون من الممكن أيضًا أن يقوم الكتاب "بتجاوز" في تحسين جودة التعليم إذا كان يمكن استكشاف المزيد في الموضوعات التي تمت مناقشتها في الكتاب. لهذا السبب ، نحتاج إلى تضافر حول كيفية قيام المعلمين بإنتاج كتب ليست فكرية فحسب ، بل أيضًا منيرة وملهمة وروحانية لتكون أكثر إبداعًا وابتكارًا. غالبًا ما نساوي الأذكاء بالذكاء ، على الرغم من أن الكتب المطلوبة ليست مجرد جعل الناس أذكاء. المطلوب الآن وفي المستقبل هو كتاب ليس مجرد كتاب ذكي ، بل يجب أن يكون كتابًا مدرسيًا.³⁴

كتاب الذهن هو كتاب يقدم العديد من وجهات النظر للأطفال للتفكير في أن تتكيف مع تنمية الطفل. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن

³⁴ Tim Penilai Buku Ajar, *Pedoman Penilaian Buku Ajar*, (Jakarta : Departemen Agama Direktorat PAIS)

للكتاب أيضاً ربط المفاهيم البيئية التي يواجهها الأطفال وتشجيع الأطفال على أن يكونوا قادرين على إدراك الحلول التي قد تكون مهمة للأطفال. بالنسبة للدين ، هذا مهم لأن هذا الموقف يصبح موقفاً جديداً ، وهو موقف جديد دائماً. هذا يجعل المعلمين والطلاب يشعرون دائماً بالتنوير بمواقف وتحديات جديدة تغري سبباً دائماً لتجديد وجهة نظرنا بشأن المواقف التي يتم الشعور بها أو ملاحظتها في بيئتنا. وهذا بالتأكيد ليس بالأمر السهل ، حتى لو لم يكن مستحيلاً.

الكتب تشبه البحار التي لا نهاية لها. عندما يقرأ شخص ما كتاباً يناسب ذوقه ، فسوف يغرق في بحر أفكار وأفكار وتجارب المؤلف.³⁵ في ملاحظة بحر الحياة التي نقلها فريق تقييم الكتاب المدرسي في إرشادات تقييم الكتاب المدرسي، قائلة إن الكتاب المدرسي الجيد هو كتاب مدرسي جيد الذهن ، والذي يغري عقولنا بالتفكير باستخدام التفكير الديناميكي.³⁶

من بين الخبراء الآخرين الذين وضعوا كتاباً جيداً عن كتاب غرين وبيتي نقلت عن طريق تاريجان. وضع هذان الخبيران ١٠ معايير للكتاب المدرسي الجيد. المعايير هي كما يلي:

- أ. يجب أن يجذب الكتاب المدرسي اهتمام الأطفال ، أي الطلاب الذين يستخدمونه.
- ب. يجب أن يوفر الكتاب المدرسي الدافع للطلاب الذين يستخدمونه.

³⁵ Bambang Trim, *Menjadi Powerful Da'i dengan Menulis Buku*, (Bandung : Kolbu, 2006), hlm. xiv

³⁶ Tim Penilai Buku Ajar, *Pedoman Penilaian Buku Ajar*, (Jakarta : Departemen Agama Direktorat PAIS)

- ج. يجب أن يحتوي الكتاب المدرسي على رسوم توضيحية تجذب الطلاب الذين يستخدمونها.
- د. يجب أن تراعي الكتاب المدرسي الجوانب اللغوية بحيث تتناسب مع قدرات الطلاب الذين يستخدمونها.
- هـ. يجب أن تكون محتويات الكتاب التدريسي مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالدروس الأخرى ، حتى لو كان من الممكن دعمها بالتخطيط ، بحيث يكون كل شيء استدارة كاملة ومتكاملة.
- و. يجب أن تكون الكتاب المدرسي قادرة على تحفيز وتحفيز الأنشطة الشخصية للطلاب الذين يستخدمونها.
- ز. يجب على الكتاب المدرسي أن يتفادى بوعي وحسم المفاهيم الغامضة وغير العادية حتى لا تخلط بين الطلاب الذين يستخدمونها.
- ح. يجب أن يكون للكتاب المدرسي وجهة نظر واضحة وثابتة حتى تصبح في النهاية وجهة نظر المستخدمين المخلصين.
- ط. يجب أن يكون الكتاب المدرسي قادرة على توفير الاستقرار والتركيز على قيم الأطفال والكبار.
- ي. يجب أن يكون الكتاب المدرسي قادرة على احترام شخصيات الطلاب.³⁷

يجب البحث عن المعايير العشرة أعلاه من قبل كاتب الكتاب المدرسي. بالإضافة إلى ذلك ، يحتاج تعليم كتاب الكتابة إلى الاهتمام

³⁷ Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia*, (Bandung : Angkasa 1993), hlm. 20. Lihat juga Greene and Petty, *Developing Language Skills in The Elementary Schools*, (Boston : Allyn and Bacon, Inc.), hlm. 545-8

بتوافقه مع معايير المحتوى ويؤدي إلى أهداف تعليمية ، سواء كانت أهداف وطنية أو مؤسسية أو تعليمية.

وفقاً لجرين وبيتي في كتاب تاريخان ، توجد عدة إرشادات لتقييم الكتاب المدرسية، وهي كما يلي:

١. وجهة نظر. يجب أن يكون للكتاب المدرسي أساس ومبادئ ووجهة نظر معينة تقوم على أساسها أو تحريكها. يمكن أن يكون هذا المنظور في شكل نظرية نفسية ولغة وما إلى ذلك.

٢. وضوح المفهوم. يجب أن تكون المفاهيم المستخدمة في الكتاب المدرسي واضحة. يجب تجنب وجود تفسيرات متعددة حتى يتمكن الطلاب أو القراء من التقاط وفهم محتوى الكتاب المدرسي بشكل مناسب.

٣. ذات الصلة بالمنهاج. تستخدم الكتيبات في المدارس كمصدر للمواد التعليمية. لذلك ، يجب أن تكون الكتب التعليمية ذات صلة بالمنهج المطبق.

٤. جذب الاهتمام. تتم كتابة الكتاب المدرسي للطلاب. لذلك يجب أن تراعي كتابة الكتاب المدرسي اهتمامات الطلاب الذين يستخدمون الكتاب. كلما كان الكتاب المدرسي أكثر ملاءمة مع اهتمامات الطلاب ، كلما ارتفعت جاذبية الكتاب.

٥. تزايد الحافز. الدافع هنا هو تهيئة الظروف المثالية بحيث يريد شخص ما ويريد ويجب القيام بشيء ما. الكتاب المدرسي الجيد هو كتاب مدرسي يمكن أن يجعل الطلاب يريدون أو يريدون أو يرغبون في القيام بما هو مذكور في الكتاب.

٦. تحفيز نشاط الطالب. الكتاب المدرسي الجيد هو كتاب مدرسي يحفز الطلاب ويتحدثهم ويذكرهم بالأنشطة. هذا يتوافق مع مفهوم (CBSA).

٧. التوضيح. يجب أن تكون الكتاب المدرسي مصحوبة برسوم توضيحية مثيرة للاهتمام ومثيرة للاهتمام. الرسوم التوضيحية ذات الصلة سوف توضح الأشياء التي تمت مناقشتها.

٨. يمكن فهمها من قبل الطلاب. يجب أن يسبق التفاهم التواصل المناسب. العامل الرئيسي الذي يلعب دورًا هو اللغة. يجب أن تكون لغة تدريس الكتب متوافقة مع لغة الطالب ، والجمل الفعالة ، وتجنب المعنى المزدوج ، البسيط ، المهذب ، والمثير للاهتمام.

٩. دعم الموضوعات الأخرى. كتب (PAI) على سبيل المثال ، بالإضافة إلى دعم موضوعات أخرى مثل الرياضة والتاريخ والاقتصاد والرياضيات والفنون والجغرافيا وما إلى ذلك.

١٠. احترام الفروق الفردية. الكتاب المدرسي الجيد لا يبالغ في بعض الفروق الفردية. الاختلافات في القدرات ، المواهب ، والمصالح ، والاقتصاد ، والاجتماعية ، والثقافة ، وكل فرد ، ليست موضع نزاع ، ولكنها مقبولة كما هي.

١١. تعزيز القيم. يسعى كتاب مدرسي جيد إلى تعزيز القيم التي تنطبق في المجتمع. يجب تجنب الأوصاف التي تؤدي إلى زعزعة الاستقرار.

لتحسين جودة الكتاب ، تم اتخاذ خطوات ملموسة بدءًا من تجميع معايير الكتب المدرسية الجيدة. ثم تم نشر المعايير على المؤلف والناشر. توحيد لا يعني

التوحيد. من ناحية ، توفر الحكومة المعايير كمعالجة ، ومن ناحية أخرى تمنح الحكومة حرية تطوير الكتب للمؤلف. تماشياً مع اللائحة رقم ٢ لوزير التعليم الوطني لعام ٢٠٠٨ ، توضح الفقرة (١) من المادة ٤ أن "لكتاب المدرسي على مستوى التعليم الابتدائي والثانوي يتم تقييمها على أنها قابلة للتطبيق أولاً من قبل الوكالة الوطنية لمعايير التعليم قبل استخدامها من قبل المعلمين و / أو الطلاب كمصادر تعليمية في وحدات التعليم".^{٣٨} يهدف هذا إلى الحصول على كتب مدرسية ذات جدوى للمحتوى واللغة والعرض التقديمي والرسومات على مستوى تعليم SD / MI و SMP / MTs و SMA / MA و SMK.

بهذه الطريقة ، نأمل أن تتمكن من إنتاج كتب مدرسية جيدة. ولعل عملية التقييس لها عيوبها ، سيتم تصحيحها بناءً على الخبرة ، سواء تجربة المؤلف عند استخدام المعايير التي شوهدت من الكتب التي تنتجها كتابته وكذلك أفكار مجعبي المعيار الذي يستمر في النمو.

من المؤكد أن الكتاب المدرسي الجيد يحتوي على مواد تعليمية بشكل كامل جيد التنظيم ولا يحتوي على أشياء يمكن أن تسبب اضطرابات ليست جيدة للطلاب. من خلال الكتب المدرسية الجيدة، يمكن للطلاب الحصول على المعلومات التي يحتاجون إليها بطريقة سهلة.

³⁸ Lihat Permendiknas Nomor 2 Tahun 2008 Pasal 4 ayat (1) tentang Buku

ب. تصديق الكتاب المدرسي

١. تعريف تصديق الكتاب المدرسي

تصديق الكتاب المدرسي هو جهد لإنتاج كتب ذات تصديق عالي، تتم من خلال اختبارات التصديق. يمكن اجراء اختبار التصديق من قبل الخبراء والمستخدمين والجمهور.

(ا) تصديق الخبراء

يتم تصديق الخبراء عن طريق شخص او العديد من خبراء التعلم الذين يقيمون الكتاب المدرسي باستخدام ادوات التصديق. قدم مساهمة لتحسين الكتاب المدرسي.

(ب) تصديق المستخدم

يتم استخدام الكتاب المدرسي الذي يتم اختباره في ممارسات التعلم في الفصل الدراسي من قبل المؤلف او المعلم. من هنا يمكن للمستخدم ان يعرف ويشعر بمستوى التطبيق (سواء تم استخدام الكتاب في الفصل ام لا). سيعرف المستخدمون نقاط القوة او الضعف من حيث الملاءمة والدقة وقابلية القراءة واللغوية وكذلك ملاءمتها للتعلم الذي يركز على الطالب. استنادا إلى هذا التقييم، يمكن للمستخدم إعطاء إدخال تحسينات على الكتاب المدرسي الذي تم تطويره.

(ج) تصديق الجمهور

الجمهور هنا هو الطلاب (المتعلمون/القراء) الذين يتعلمون باستخدام الكتاب المدرسي. يركز تصديق الجمهور لمعرفة مستوى تصديق الكتاب المدرسي على مدى ملاءمة الكتاب المدرسي مع الأساس النظري لتطوره او مع النظرية التي

يجب ان تكون. هذا تصديق الجمهور لمعرفة مدى فعالية الكتاب المدرسي لتحقيق اهداف التعلم الخاصة بهم، من خلال إجراء اختبار الكفاءة. يمكن إجراء اختبارات كفاءة الطلاب من خلال الاختبارات وغير الاختبارات. يعتمد اختيار طريقة اختبار الكفاءة إلى حد كبير على الكفاءة التي ستعرف او تختبر.

٢. اداة تصديق الكتاب المدرسي من الخبراء

يتم تصديق الكتاب المدرسي لتحديد مستوى تصديق الكتاب المدرسي الذي يركز على مدى ملاءمة الكتاب المدرسي ذات الأساس النظري للتطوير او مع النظرية. فيما يلي اداة بديلة تصديق الخبراء لتطوير الكتاب المدرسي على اساس نظرية تطوير الكتاب المدرسي.

المثال

يتم اداة تصديق الكتاب المدرسي من قبل الخبراء اي خبراء التعلم.

تعليمات الشحن

تشير الدائرة في عمود النقاط إلى مدى ملاءمة الكتاب المدرسي الذي تقوم بالتصديق عليه مع نظرية الإعداد الجيد للكتاب. ضع علامة (٧) على النتيجة المناسبة.

مثال على اداة تصديق الخبراء فى الكتاب المدرسي:

رقم	مؤشرات تم التحقق منها بواسطة	اصابة
	علاقة	
١	المواد ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب اتقانها	١ ٢ ٣ ٤
٢	الفرض ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب اتقانها	١ ٢ ٣ ٤

٤	٣	٢	١	٣	أمثلة على التفسيرات ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب إتقانها
٤	٣	٢	١	٤	تمارين وأسئلة ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب إتقانها
٤	٣	٢	١	٥	عمق الوصف وفقا لمستوى تطور الطالب
٤	٣	٢	١	٦	اكتمال وصف المادة وفقا لمستوى تطور الطالب
٤	٣	٢	١	٧	شرح المادة كافية للوفاء بمتطلبات المنهج
٤	٣	٢	١	٨	كمية الرسوم التوضيحية الوظيفية تكفي
٤	٣	٢	١	٩	عدد أسئلة الممارسة يكفي
					دقة
٤	٣	٢	١	١٠	عدد الفرض يكفي
٤	٣	٢	١	١١	المواد المقدمة وفقا للحقيقة العلمية
٤	٣	٢	١	١٢	المواد المقدمة وفقا لآخر التطورات
٤	٣	٢	١	١٣	المواد المقدمة وفقا للحياة اليومية
٤	٣	٢	١	١٤	مواد التعبئة والتغليف وفقا للنهج العلمي في السؤال
					اكتمال العرض
٤	٣	٢	١	١٥	يقدم الكفاءات يجب على الطلاب إتقان
٤	٣	٢	١	١٦	عرض فوائد وأهمية إتقان الكفاءات لحياة الطلاب
٤	٣	٢	١	١٧	تقديم جدول المحتويات
٤	٣	٢	١	١٨	تقديم المراجع
					عرض منهجي
٤	٣	٢	١	١٩	وصف المواد يتبع العقلية من المحلية إلى العالمية

٤	٣	٢	١	وصف المواد يتبع التدفق من البسيط إلى المركب	٢٠
٤	٣	٢	١	يدعم التفكير المنطقي للطلاب	٢١
				سهولة القراءة والتواصل	
٤	٣	٢	١	طول الجمل وفقا لمستوى فهم الطفل	٢٢
٤	٣	٢	١	تركيب الجمل حسب فهم الطلاب	٢٣
٤	٣	٢	١	جعل الفقرات وفقا لفهم الطلاب	٢٤
٤	٣	٢	١	اللغة المستخدمة هي اللغة شبه السمية (اللغة اليومية في الفصل)	٢٥

إدخال لتحسين الكتاب المدرسي من قبل المتصدق

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

٣. معايير التصديق وصفيًا

معايير تصديق الكتاب المدرسي تشير اتفاقا بين نظرية التأليف و الكتاب المكتوب. سواء كانت الكتب التي تم المتصدق من صحتها (تم تقييمها) صالحة بما يكفي

(لائق، جيد) ام لا. إذا لا او لم يكن صالحا بناء على النظرية وتحسين المتصدق من صحة المدخلات، فيجب تصحيح الكتاب المدرسي.

يتم تحديد تصديق الكتاب من ملاءمة نتائج التصديق التجريبي مع معايير التصديق المحدد. جدول المعايير على النحو التالي:

رقم	معايير التصديق	طبقة التصديق
١	٠,١٨٥% - ٠,١٠٠%	صحيح جدا او جيد للاستخدام
٢	٠,١٧٠% - ٠,٠٨٥%	كاف الصحيح او يمكن استخدامه بعد مراجعة قليلة
٣	٠,١٥٠% - ٠,٠٧٠%	ناقص الصحيح ولكن لايجوز بعد مراجعة كبيرة
٤	٠,٠٥٠% - ٠,٠٠١%	غير الصحيح لايمكن استخدامه

معايير التصديق وفقا لجودة الكتاب المدرسي الذي يتوقعه الأطراف ذات الصلة (ذات الصلة بتطوير الكتاب المدرسي). على سبيل المثال الوحدات او المؤسسات التعليمية مثل وزارة التربية الوطنية.

يمكن المتصدق ايضا استخدام المعايير عن طريق تحويل الدرجات الموجودة على الأداة باستخدام مقياس ليكرت (خمسة مستويات) على النحو التالي:

تحقيق القيم	فئة التصديق	ملاحظات
-------------	-------------	---------

		(درجة)
غير صالح	لا يمكن استخدامه	٤٠ - ٢٥
ناقص الصالح	ولكن لا يجوز استخدامه	٥٥ - ٤١
كاف الصالح	يمكن استخدامه بعد مراجعة كبيرة	٧٠ - ٥٦
صالح	يمكن استخدامه بعد مراجعة قليلة	٨٥ - ٧١
صالح جدا	جيد جدا للاستخدام	١٠٠ - ٨٦

وضع قيود / عيوب في الكتاب المدرسي (يرجى الكتابة هنا)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

اقتراحات لتحسين الكتاب المدرسي

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

الباب الثالث

النظرة العامة عن كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية هاشم

أشعر بنجسرى جيقارا

أ. ذاتية كتاب تعليم اللغة العربية

تألف كتاب تعليم اللغة العربية في عام ٢٠٠٩ من قبل أستاذ نظام الدين و خير الهدى. يتكون هذا الكتاب من ١٣ فصلا و ١٠٠ صفحة. موجه لتخصصات المدارس الدينية في جميع أنحاء جاوى الوسطى. من أجل تحقيق النجاح وتسهيل تعلم اللغة العربية، يشرح هذا الكتاب بإيجاز و واضح تسلسل عملية تعلم اللغة العربية على النحو التالي:

١. القراءة

٢. المفردات

٣. أمثلة وقواعد

٤. تدريبات

٥. الحوار

٦. الإنشاء^{٣٩}

^{٣٩} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم اللغة العربية، (جاوى الوسطى: مكتبة إدارة الشؤون الدينية،

٢٠٠٩)، ص ١-٢

ب. محتويات الكتاب

الدرس الأول : الخلفاء الراشدون

الحوار

تكلم خالد مع صديقه نبيل عن الخلفاء الراشدين

خالد : من أول رجل امن بمحمد رسول الله؟

نبيل : أبو بكر الصديق

خالد : لماذا لقب أبو بكر با لصديق؟

نبيل : لأنه كان يصدق كل ما يقوله الرسول دون تردد

خالد : صحيح, أنت شاطر يا أخي, وأمام على؟

نبيل : فهو أول من امن بالرسول ﷺ من الصبيان

خالد : وماذا عرفت عن عمر بن الخطاب؟

نبيل : إنه رجل شجاع لا يخشى أحدا من الكفار فعز به الإسلام وقوي المسلمون

خالد : وعن عثمان بن عفان؟

نبيل : وهو رجل غني كريم أنفق أمواله في سبيل الله

خالد : وهناك أمر لا ينساه المسلمون أبدا من أعمال عثمان, ماهو؟

نبيل : أوه...! هو خليفة جمع القران في مصحف واحد بعد أن كان مكتوبا في

مصاحف متفرقة

خالد : عظيم ...! ذاكرتك ممتازة

نبيل : شكرا والحمدلله

خالد : هؤلاء صحابة الرسول الذين خلفوا بعد وفاته ولذلك سمو بالخلفاء الراشدين

نبيل : وفي أنفسهم أسوة حسنة لنا في نشر الدعوة الإسلامية^{٤٠}.

يشرح هذا الباب عن الخلفاء الراشدين، ومعيار كفاءة الطلاب في فهم نظام الصوت ومعنى الكلمات، والقدرة نطق الصوت بصوت عال وكتابة جمل بسيطة باستخدام هياكل الجمل الجملة بعد النكرة والمعرفة. تتكون الكفاءة الأساسية من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة باللغة العربية عن الخلفاء الراشدين مع أنماط الجملة.

في القراءة، عمق المواد يتوافق مع مستوى تطور الطلاب. المواد المقدمة تتفق مع الحقيقة العلمية و اللغة المستخدمة هي لغة شبه رسمية وهي اللغة المستخدمة يوميا في الفصل. هناك ٨ مفردات أجنبية موضحة بالغة العربية. يتم أخذ أمثلة بشكل عام من مواد القراءة والجمل المتعلقة بالقواعد. ثم تليها قواعد موجزة وعملية مع صيغة مناسبة لمستوى قدرات الطلاب اللغوية وفقا لأهداف التدريس المذكورة.

تمارين تدريبيية وفقا للكفاءات التي يجب على الطلاب إتقانها. مع الممارسة المقصود أن يتقن للطلاب بنية الجمل التي تم إدخالها في القراءة السابقة ومحتويات المواد. كمية كافية من التمارين. يقال إنشاء للطلاب لإكمال جمل فارغة. في الحوار، يتم استخدام العنوان وفقا لهذه القراءة أو الدرس. هناك محادثة بين خالد وصديقه نبيل.

الدرس الثاني : مكتبة المدرسة

^{٤٠} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم ...، ص ٩-١٠

الحوار

تكلم على مع صديقه أحمد عن مكتبة المدرسة

علي : يا أحمد هل زرت المكتبة ؟

أحمد : أين تقع المكتبة ؟

علي : أمام مكتب ناظر المدرسة

أحمد : سأزورها معك إن شاء الله

علي : إن شئت فلك أن تزورها منفردا

أحمد : أخاف أن لا أسمح بزيارتها

علي : تفتح المكتبة لجميع الطلاب

أحمد : متى تفتح المكتبة ؟

علي : كل يوم إلا يوم الجمعة

أحمد : أظن أن المكتبة جديدة أليس كذلك ؟

علي : نعم، إنها أنشئت في الأسبوع الماضي

أحمد : من أنشأ المكتبة ؟

علي : نحن معاشر التلاميذ، تعاوننا على إنشائها

أحمد : من يشرف على المكتبة ؟

علي : أكرم أحد طلاب الفصل الثاني

أحمد : لقد حققتم أملكم بالتعاون بينكم

على : الله يبارك فيكم^{٤١}

من خلال الدرس الثاني، الذى يحمل عنوان مكتبة المدرسة، يمكن للطلاب فهم القراءة بسهولة لأن اللغة المستخدمة مألوفة. المواد تتوافق مع مستوى تطور الطلاب وليس فقرات كثيرة. هناك ٥ مفردات الموصوفة أدناه نص القراءة. تؤخذ التدريبات وفقا لمواد القراءة وليس كثيرا.

قواعد فى هذا الدرس يدور حول "الإسم التفضيل"، أوضح بوضوح وبإيجاز. فى الممارسة العملية، يطلب من الطلاب إصدار جمل وفقا لتعليمات الكاتب. فى الحوار، يوجد على وصديقه أحمد يتحدثان عن مكتبة المدرسة التى تتوافق مع الموضوع فى هذا الدرس

الدرس الثالث : خدمة اجتماعية

الحوار

تكلم حسن مع زميله لقمان بالهاتف, هذا هو الحوار الذى يقع بينهما

حسن : ألو!

لقمان : ألو, هنا ثلاثة اثنان تسعة ثلاثة تسعة ثمانية, من يتكلم؟

حسن : أنا حسن, ومن يتكلم؟

لقمان : أنا لقمان, أهلا. كيف حالك؟

^{٤١} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٦-١٧

حسن : بخير الحمد لله, أنا منتظر في شارع حسنى تمرين كما قلت لك أمس

لقمان : هل محمود معك؟

حسن : لا, هو راجع إلى بيته

لقمان : اذن لن يهب معنا؟

حسن : هو سيرجع إلى هنا سريعا

لقمان : أختي الصغيرة فاطمة تريد أن تذهب معنا, ماذا ترى؟

حسن : لآمانع, خدها وأنا سعيد بذلك

لقمان : أنتظر لحظة

حسن : طيب, أنا منتظر كما إن شاء الله , مع السلامة

لقمان : إلى اللقاء.^{٤٢}

الموضوع هذا الدرس هو خدمة اجتماعية. في القراءة، المواد تتفق بالموضوع. اللغة المستخدمة غريبة جدا وهناك بعض المفردات التي نادرا ما تستخدم في الحياة اليومية. المواد تتفق مع الحياة اليومية والطلاب يستطيعون على فهم القراءة. هناك ٦ مفردات التي موصوفة أدناه القراءة. مجموع الممارسة ليست أكثر من اللازم ووفقا مواد القراءة الموضحة مسبقا.

في هذا الدرس، موضوع القواعد هي الاسم الفاعل والاسم المفعول. عطاء الامثلة أولا ثم اشرح المادة بإيجاز وواضح حتى يتمكن الطلاب من فهم المادة جيدا.

^{٤٢} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٢٤

وتتمثل المهمة في جعل المقالات التي يوجد فيها الاسم الفاعل والاسم المفعول في فقرتين أو أكثر. بين مادة الحوار والقراءة غير المتوافقة، لم تناقش المحادثة بين حسن وزميله لقمان عن خدمة اجتماعية.

الدرس الرابع: مع مدير التجارة الخارجية

الحوار

زاد التلاميذ من المدرسة " الأزهر " غرفة التجارة والصناعة واستقبلهم مدير التجارة الخارجية وأجاب عن الأسئلة التي قدموها إليه :

التلميذ : يشهد العالم اليوم التجمعات التجارية, وهل دخلت إندونيسيا احدى هذه التجمعات ؟

المدير : نعم, إننا نرغب في التعاون مع أعضاء منظمة أبك (APEC) ومجموعة دول اسيا باسفيك من أجل النهوض بتجارة إندونيسيا

التلميذ : كم عضوا لمجموعة دول اسيا باسفيك ؟

المدير : لهذه المجموعة ثمانية عشر عضوا, وهي الولايات المتحدة واليابان و إندونيسيا وغيرها

التلميذ : ما الذى نستفيد من هذا التجمع ؟

المدير : لا بد أن لا ننسى أن ٧٧ % من منتجات إندونيسيا تصدر إلى دول الأعضاء من هذا التجمع

التلميذ : ما الأسواق التي تصدر إليها منتجاتنا ؟

المدير : تكون بلدان اسيا وهي اليابان والفلبين وماليزيا والصين أسواقا لمنتجتنا

التلميذ : وهل لنا محاولات أخرى في طلب الأسواق الجديدة؟

المدير : نعم، بدأنا بتصدير منتجاتنا الصناعية إلى البلاد العربية وخاصة بلدان الخليج العربي والمملكة العربية السعودية وإيران.^{٤٣}

كما من المعروف، أن الموضوع في هذا الدرس هو مع مدير التجارة الخارجية. القراءة قليلة فقط، باستخدام لغة يفهما الطلاب بسهولة. بحيث تكون المواد ذات صلة بالكفاءات التي يجب على الطلاب إتقانها. المواد المقدمة هي أيضا وفقا للحقيقة العلمية في الحياة اليومية. هناك ٥ مفردات التي قد تكون غير مألوفة للطلاب، بما في ذلك: النهوض، قرب، رغب، تصدير، الأسواق. كمية كافية من الممارسة ولأسئلة.

يتوافق عمق وصف المواد في القواعد مع مستوى تطور الطلاب. من خلال نقاش حول الفعل المعتل الأخير، وهو موجز للغاية وواضح أنه يمكن أن يجعل الطلاب أسهل للفهم. الإنشاء مهمة هناك نوعان، وهما فرز الجمل من ١ إلى ٥ وتصيح فقرة. والثاني يصنع مقالا بعنوان "المهن" بحد أدنى ٢٠ سطرًا. تحدث المحادثات بين الطلاب القادمين من مدارس الأزهر ورئيس التجارة الخارجية.

الدرس الخامس: أبو طالب وثبات مُحَمَّد ﷺ

الحوار

تكلم أحمد مع علي عن كتاب جديد

أحمد : ما هذا الكتاب يا أخي ؟

^{٤٣} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٢٨-٢٩

على : انظر إلى عنوانه " أسرة الرسول " لكاتب مشهور اسمه أبو العلاء

أحمد : إنك اشتريت الكتاب كثيرا , أظن أن أباك مازال يعطيك نقودا كثيرة

على : لا , لم يعطني أبي إلا ما يكفيني من الزاد , ولكني أتعود توفير بعض من النقود فأستطيع أن أشتري به مثل هذا الكتاب

أحمد : عظيم ...! لقد سمعت عن هذا الكتاب, قالوا إن له مؤلفات كثيرة ولكني لم أقرأ شيئا منها هل أستطيع أن أستعير هذا الكتاب منك ؟

على : طبعا , يمكنك استعارته بعد أن أنتهى من قراءته , ويجسن بك الآن أن أستعير كتابا آخر , انتظر لحظة سأحضرك حالا !

أحمد : أنا في انتظارك.^{٤٤}

الدرس الخامس بموضوع أبو طالب وثبات مُحمَّد ﷺ. تتكون القراءة من عدة فقرات مع اللغة صعبة للغاية للطلاب. المواد المقدمة وفقا للحقيقة العلمية. تم تزويده بشرح لمفردات أجنبية مثل: ثبات، حنان، يعوض، يدافع، نقاطع و يحنو.

عدد الأسئلة غيركاف، ثم يوضح القواعد حول الأسماء الخمسة. يتم تقديم أمثلة في البداية ثم شرح موجز للمواد حول الأسماء الخمسة للطلاب. تمرين الإنشاء هو تقديم المقال عن الأسرة والذي يحتوى على القواعد.

الدرس السادس: من معالم السياحة في بلادنا

الحوار

^{٤٤} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٣٥

زار السياح اليابانيون جزيرة بالى التى لها شهرتها السياحية فى أنحاء العالم , وأثناء سفرهم إلى جوكرتا يتكلمون مع الدليل الذى يرافقهم فى زيارتهم إليها.

الدليل : ماذا ترى فى بلادنا , يا سيدى ؟

السائح : إندونيسيا بلاد لها مناظر طبيعية جميلة وهواء لطيف وحضارة رائعة

الدليل : جزيرة بالى , طبيعتها جذابة وجوها معتدل , يمر بفصلين كمعظم سائر الجزر الإندونيسية فصل الأمطار وفصل الجفاف

السائح : ليس فى بلادنا هذان الفصلان , فى بلادنا فصول أربعة وهي الصيف والخريف والشتاء والربيع

الدليل : طبعا , لأن إندونيسيا تقع فى خط الإستواء

السائح : هل هناك منطقة سياحية أخرى ؟

الدليل : نعم , وهي مدينة جوكرتا الواقعة فى جاوى الوسطى , وكانت لهذه المدينة شهرتها التاريخية

السائح : لماذا سميت هذه المدينة بالمدينة التاريخية ؟

الدليل : لأنها أصبحت عاصمة إندونيسيا بعد استقلالها خلال الفترة من عام ١٩٤٦ إلى عام ١٩٤٩ م

السائح : إن جزيرة بالى تمتاز بالرقصات التى يمارسها الشبان والفتيات , وما الذى تمتاز به جوكرتا ؟

السائح : إنها تمتاز بالسلطة القديمة ومازال سلطاتها موجودا.^{٤٥}

الموضوع في الدرس السادس هو من معالم السياحة في بلادنا. تتكون القراءة ثلاثة فقرات، تستخدم اللغة البسيطة حتى يتمكنوا من فهمها. هناك ٥ مفردات منها: السياحة، الاقتصاد، التنمية، الفصل والرقصات. عمق المادة وفقا لمستوى تطور الطالب والمواد وفقا للكفاءات التي يجب إتقانها. عدد التدريب كاف.

يشرح القواعد عن المبنى والمعرب من الأسماء والأفعال المضارعة. وصف المادة وفقا لتفكير الطلاب ليس معقدا للغاية، والتفسير سهل الفهم. التدريب من الإنشاء هو جعل الجمل باستخدام الكلمات التي تم توفيرها. المحادثات بين السياح من اسبانيا و دليل.

الدرس السابع: الحضارة الإسلامية في أسبانيا

الحوار

تكلم مدير المدرسة مع الطلاب في الفصل

المدير : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الطلاب : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته

المدير : إن الأستاذ عليا غائب اليوم لأنه مريض

الطلاب : شفاه الله شفاء عاجلا

المدير : نناقش الآن موضوعا عن اللغة العربية

^{٤٥} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٤٠

نبيل : نتفق على هذه الفكرة يا أستاذ

المدير : حسنا , يا نبيل لماذا تحب اللغة العربية

الطلاب : نحب اللغة العربية حبا شديدا , لأنها مفتاح العلوم الدينية

المدير : مارأيك ياهارون ؟

هارون : أحبها حبا جما لأنها لغة القرآن ولغة الجنة

مُجَّد : انما لغة العلم ولغة الثقافة

عمر : نحب اللغة العربية لأن له فوائد كثيرة جدا

المدير : صح ما قلتكم , وأعجبني آراكم.^{٤٦}

الموضوع هذا الدرس هو الحضارة الإسلامية في أسبانيا، يتكون القراءة من الفقرات و المادة وفقا للحقيقة العلمية. عمق الوصف وفقا لمستوى تطور الطلاب وليس معقدا حتى يتمكن الطلاب من فهم القراءة جيدا. ومع ذلك، هناك المفردات الأجنبية، بما في ذلك: تحريب، الحضارة، متوحشة، التسامح، والوافدين. وهذا الكتاب موضح باللغة العربية.

بالنسبة إلى هذه مادة القواعد حول المفعول المطلق والمفعول لأجله، فإن الوصف المادي يكفي لتلبية احتياجات الطلاب. أمثلة التفسيرات ليست كثيرة ولكن الطلاب قادرون على التقاط المواد بشكل جيد. تدريب الانشاء في هذا الدرس هو تغيير كلمة تحتها خط ومن ثم ترجمتها إلى الإندونيسية. تحدث المحادثات بين مدير المدرسة

^{٤٦} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٤٧

والطلاب في الفصل. المادة بين القراءة والحوار ليست ذات صلة الموضوع. اللغة المستخدمة هي العامية في الفصول الدراسية وليس الكثير من التمرينات.

الدرس الثامن: الأعياد في الإسلام

الحوار

محمود : أهنؤكم بمناسبة عيد الفطر المبارك

حامد : شكرا على شعورك النبيل

محمود : أنا مسرور جدا , لأن المسلمين هذه السنة يحتفلون بعيد الفطر في يوم واحد

حامد : كلامك صحيح , وينبغي أن يكونوا كذلك أبدا , لأنهم كالجسد الواحد , إنما القوة في الإتحاد والضعف في التفرق .

محمود : على فكرة , أين صليت العيد ؟

حامد : صليت العيد في مسجد الإستقلال

محمود : من الذى خطب هناك ؟

حامد : الدكتور حسن عثمان

محمود : مارأيك في خطبته ؟

حامد : إنها خطبة لها وزنها , كلماته كاللآئى المنثورة أمام الحاضرين

محمود : لاعجب , هو كالشمس في الشهرة , وكالأسد في الشجاعة

حامد : هل استمعت إلى خطبته ؟

محمد : نعم , كدت استمع إليها في كل مناسبة

حامد : شكرا

محمد : عفوا , الى اللقاء.^{٤٧}

الدرس الثامن بالموضوع الأعياد في الاسلام. هناك العديد من الفقرات ولكن اللغة المستخدمة سهلة حتى يتمكن الطلاب من فهمها. يتم أخذ الموضوع وفقا للحقيقة العلمية ومستوى تطور الطلاب. هناك ١٠ مفردات الذين قد تكون أجنبية للطلاب، على سبيل المثال: رفاهية، الإزدهار، انحاء، يحتفل، غرة شهر، حضارة، سماحة، التضامن، مزخفة، وهد. كما في الماضي، فإن تفسير المفردات يستخدم اللغة العربية.

قواعد الذى يستخدم في علم البلاغة وهو التشبيه، شرح المادة يكفى لتلبية احتياجات الطلاب، ولكن مستوى المواد صعب حتى لا يتمكن الكثير من الطلاب من التقاط الموضوع. للإنشاء، يطلب من الطلاب كتابة مقالات تحتوى على موضوعات تصف حالة الاحتفال بالعيد في قريتهم، مع إجابات للأسئلة التي تم تقديمها. حوارين حامد ومحمود يناقش عيد الفطر، وهو ما يتفق مع موضوع هذا الدرس.

الدرس التاسع: المساجد

الحوار

زار أحمد عمه في جاكرتا , فذهب إلى الإستقلال لينظر إليه ويصلى فيه , بعد الصلاة اتقى بمسافر اسمه محمود فجرى بينهما الحوار الآتى .

محمد : مارأيك في هذا المسجد ؟

^{٤٧} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٥٥-٥٦

- أحمد : والله إن المسجد لكبير وفاخر جدا , لم أر مثله من قبل
- محمود : على فكرة , كم مسجدا في قريرتك ؟
- أحمد : هناك سبعة مساجد , تنتشر في أماكن متباعدة
- محمود : أرجو منك أن توضح لي تلك المساجد !
- أحمد : ليست المساجد على طراز واحد , فهي مختلفة في الشكل والمساحة
- محمود : هل فيها مئذنة ؟
- أحمد : نعم , فيها مئذنة كالبرج في العلو
- محمود : كيف يعمر أهل القرية مساجدهم هناك ؟
- أحمد : يعمرون مساجدهم بإقامة الصلوات الخمس وتعليم القرآن ونشر الدعوة الإسلامية والإحتفال بذكرى الأعياد وما إلى غير ذلك
- محمود : وجدت في بعض المدن مساجد فيها مكتبة . هل في مسجد قريرتك أيضا ؟
- أحمد : لا , ولكني أرى أن انشاء المكتبة في المسجد فكرة جيدة , وإن إنشاء الله سوف أقترح هذه الفكرة إلى نظير المسجد في قريرتي , لأن العلم بالنسبة إلى الروح كالغذاء بالنسبة إلى الجسد
- محمود : شكرا , على هذه المعلومات
- أحمد : عفوا.^{٤٨}

^{٤٨} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٦٣-٦٤

الدرس التاسع بالموضوع المساجد، من مواد القراءة كثيرا وهناك عدد المفردات الأجنبية مثل: متألثة، قصور، اجيال، طراز، يؤم، خندق، بسيطة، شهق، مفذنة، غرباء. قواعد معروض فى صورة التشبيه المرسل، التشبيه المؤكد، التشبيه المفصل، التشبيه المجمل. مستوى عمق المواد صعب للغاية بالنسبة للطلاب. شرح المادة قليلا. للإنشاء، يكتب الطلاب مقالات ذات مواضيع تصف المسجد فى قرية كل طالب. وتتكون من عدة تعليمات منها: المكان، شكل المبنى، الأنشطة المجتمعية فى منطقة المسجد، تاريخ الإنتصاب، ولأشياء الفريدة التى لا تملكها المساجد الأخرى.

بالنسبة للحوار، هناك محمود و أحمد يزور جاكرتا. بين القراءة والحوار وفقا للموضوع. اللغة المستخدمة سهلة لمستوى تطورالطلاب، لذلك لا توجد صعوبة فى التقاط المواد. لكن بالنسبة إلى هذه مادة القواعد، فإن مستوى الصعوبة يمثل مشكلة كبيرة للطلاب. عدد التدريبات ليست ثقيلة للغاية بالنسبة للطلاب واللغة المستخدمة هى اللغة اليومية فى الفصل أو الحياة.

الدرس العاشر: شفقة عمر

الحوار

الأب : هل طالعت دروسك ليلة أمس يا فريد ؟

الولد : نعم , طالعتها ياوالدى

الأب : أي درس طالعت ؟

الولد : قرأت كتاب الأخلاق عن قصة عمر بن الخطاب

الأب : كيف كانت القصة ؟

الولد : بعد ان قرأت هذه القصة رأيت أن عمر رجل ذو رحمة وشفقة على رغبته

الأب : لماذا ؟

الولد : قرأت في القصة أن عمر اذا سمع بكاء الصبي شفق عليه فحضر إليه ليعرف
سبب البكاء

الأب : لماذا يبكي الصبي في هذه القصة ؟

الولد : كانت أمه تريد حمله على الفطام , لأن عمر لا يفرض العطاء الا من يفطم

الأب : ماذا فعل عمر عندما عرف ذلك ؟

الولد : كتب إلى الأمصار بأنه يفرض عطاء لكل مولود في الإسلام . يا أبت ,
وقرأت أيضا أن عمر يرحم الحيوان كما يرحم الإنسان

الأب : يا بني , الحيوان يحس كما نحس , ولهذا علينا أن نرحم كما فعل عمر

الولد : شكرا.^{٤٩}

بالموضوع شفقة عمر، هناك قصتين عن عمر ابن الخطاب في هذا الدرس.
بحيث تصبح مادة القراءة أكثر من اللازم. هناك أيضا العديد من المفردات الأجنبية مثل:
فطام، أبي، غنائم، مناخ، ركائب، الشفقة، تشويق، يلجم، ملكة، الناشئين، مهضوم. مادة
القواعد هي الاستعارة، أحد فروع البلاغة. المواد وفقا للكفاءات يجب على الطلاب
إتقانها على الرغم من أن المستوى صعب للغاية. توفير مواد القواعد واضح جدا بحيث
يفهم الطلاب بسهولة أكبر.

^{٤٩} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٧٤

للانشاء، يطلب الطلاب إعداد مقالات حول عمر ابن الخطاب مع المعايير التي تم تقديمها. لمحادثات الحوار بين الأب وابنه الذين يتحدثان عن شخصية عمر ابن الخطاب . اللغة المستخدمة في هذا الدرس هي لغة رسمية تماما ولها العديد من الجمل الأجنبية لذلك يواجه الطلاب صعوبة في فهم المواد.

الدرس الحادى عشر: العدالة والمساواة فى الإسلام

الحوار

صالح : العدالة من أكثر الكلمات استعمالا فى الحياة اليومية

طاهر : كلامك صحيح , ذلك لما لها من الخطورة والأهمية

صالح : أرجو منك أن توضح لى معنى العدالة , حتى لا أتكلم بكلمة دون معرفة معناها

طاهر : أنا موافق , لأن العاقل لا ينبغي ان يقول ما ليس له غلم . العدالة هى إعطاء كل ذى حق حقه من غير أن يطلب به

صالح : ثم لماذا هذه الصفة مهمة جدا , حتى جعلت العدالة الإجتماعية احد المبادئ الخمسة التى هى اساس بلادنا إندونيسيا

طاهر : أسباب صلاح الدنيا سبعة : الدين المتبع والسلطان القاهر والعدل الشامل والأمن العام وخصب الدار ولأمل الفسيح

صالح : من أين عرفت هذه المقالة الحكيمة ؟

طاهر : هى مقالة الإمام الماوردى فى كتابه أدب الدنيا والدين , وفيه قال أيضا أحد الحكماء إنه لا يبقى الملك بالجور وهو ضد العدالة

صالح : أنا موافق , قد دل التاريخ والواقع على صحة مقاله الإمام الماوردى و أحد الحكماء المذكور . إن البلاد حينما استولى عليها الإمام الجائر عاشت رعيتهما كأثمهم فى عذاب

طاهر : على فكرة , كيف رأيك فى تطبيق العدالة فى بلادنا ؟

صالح : أرى أن العدالة قد تحققت فى بلادنا ولكنها لم تنزل ناقصة , على سبيل المثال نشاهد منظرا مخزنا وهو ان اللص الذى سرق دجاجة حكم عليه بالسجن ولكن المختلس الذى سرق ملايين بل مليارات لم يمسه العقوبة

طاهر : كلامك صحيح , هناك أيضا التفاوت الساحق بين الشعب فى الثروة , نجد الأغنياء يسكنون فى القصور فى جانب , وفى جانب آخر نجد كثيرا من إخواننا يسكنون فى بيوت غير لائقة على شاطئ الأنهار.^{٥٠}

هذا الدرس بالموضوع العدالة والمساواة فى الاسلام، قراءة كثيرة واللغة المستخدمة غير الرسمية، كثير من المفردات الأجنبية. يتم تقديم المواد وفقا للحقيقة العلمية ووفقا للكفاءات التى يجب على الطلاب إتقانها. اكتمال المادة وفقا لمستوى تطور الطالب. هناك العديد من المفردات الأجنبية بما فى ذلك: جور، قوام، فلاسفة، الخطيرة، كاهل، العنصرية، الدكتاتورية، القانون، دعامة، أفتك.

قواعد حول المجاز المرسل، بالنسبة لهذه المواد، فمن الصعب للغاية بالنسبة للطلاب. لكن المؤلف يعطى تفسيراً واضحاً حتى يتمكن الطلاب من الفهم جيداً إذا كانوا يدرسون بجدية. للانشاء، جعل المقالات بالموضوع محدد سلفاً. المحادثة بين صالح وطاهر تتفق مع الموضوع فى هذا الدرس.

^{٥٠} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٨٣-٨٤

الدرس الثاني عشر: الإمام المثالي والانتخاب العام

الحوار

- حسن : السلام عليكم
- صالح : وعلسكم السلام
- حسن : كيف حالك يا صالح ؟
- صالح : بخير والحمد لله
- حسن : من أين أنت ؟
- صالح : أرجع من الميدان لمشاهدة الحملة
- حسن : لأي حزب سياسى تلك الحملة ؟
- صالح : للحزب السياسى " النهضة القومية "
- حسن : من الذى ألقى الكلمة السياسية هناك ؟
- صالح : ما ألقى الكلمة السياسية هناك إلا مرشح الرئيس من جاكرتا اسمه السيد خالد
- حسن : هل السيد خالد رئيس مثالى لبلادنا فى هذا الزمان ؟
- صالح : نعم , السيد خالد أمين لا خائن , وهو صادق لا كاذب , عنده الكفاية العلمية والجسدية والخبرة السياسية , وهو الآن وزير الخارجية
- حسن : هل وضع السيد خالد البرامج التى سوف يحققها حينما يصبح رئيسا ؟

صالح : نعم , قال إن برامجه تشتمل على جميع نواحي الحياة , ولكنه سوف يهتم بشؤون التربية اهتماما أكبر مما سواه

حسن : أنا موافق , لأن العلم أساس نهضة الأمة كما دل عليه تاريخ الأمم . وهل تعطى صوتك إياه في الإنتخاب الآتى ؟

صالح : نعم , ان شاء الله . وكيف أنت ؟

حسن : أما أنا فلا أزال أبحث عن الرئيس الذى أختاره , لأن المرشحين كثيرون والأحزاب متعددة . هل عندك رأى لعلاج هذه المشكلة ؟ أنا متحير جدا

صالح : لا تتحير ! أن كان المرشحون كلهم أبرارا فاختر أفضلهم , وإن كان فيهم أبرار وفجار فاختر البر منهم !

حسن : وإن كانوا كلهم فجارا ؟

صالح : عليك حينئذ باختيار أخفهم فجورا ! كما أننا نختار النجاسة المخففة ونترك المتوسطة والمغلظة . أليس كذلك ؟

حسن : بلى , شكرا على نصيحتك

صالح : عفوا.^{٥١}

الموضوع هذا الدرس هو الامام المثلثى والانتخاب العام، القراءة تتكون من عدة فقرات. إن استخدام لغة صعبة ومفروضة للعديد من الأجانب يجعل الطلاب بعيد المنال في فهم محتوى القراءة. المفردات تشمل: ديمقراطية، الانتخاب، تحديات، اقتصاد، ثقافة،

^{٥١} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ٩٤-٩٥

محابة، حزب، التصوية، المثالي، المرشح. موضوع القواعد هذا الدرس عن القصر. أمثلة وشرح المادة كثيرة وذلك لتسهيل الطلاب في التعلم. تدريب للانشاء هو كتابة المقالات بالموضوع التي تم توفيرها. المحادثة بين صالح وحسن يطابق موضوع هذا الدرس.

الدرس الثالث عشر: إبراهيم عليه السلام

الحوار

جرى الحوار بين الأستاذ وطلابه قبيل انتهاء الدراسة

الأستاذ : أبناى , قد قرأت عليكم قصة خليل الرحمن إبراهيم عليه السلام باختصار آنفا . هل عندكم من أسئلة أو استفسارات التي تتعلق بتلك القصة ؟

حسن : يا أستاذ , لماذا سمي إبراهيم بأبي الأنبياء ؟

الأستاذ : سؤال جيد , ذلك لأن جميع الأنبياء والمرسلين من بعده كانوا من ذريته . سؤال آخر ؟

مصطفى : كم عمر إبراهيم حينما ولد له إسماعيل وإسحاق ؟

الأستاذ : عمر إبراهيم حينما ولد له إسماعيل ست وثمانون سنة , ثم وهب الله إسحاق من سارة حين صار عمره مائة سنة , فإبراهيم في ذلك الوقت قد ظهر في رأسه غبار وقائع الدهر .

يا حامد , هل تريد أن تسئل ؟ كأنك رفعت اليد آنفا ؟

حامد : نعم يا أستاذ , لماذا لم تحرق النار إبراهيم عليه السلام ؟

الأستاذ : سلامة إبراهيم عليه السلام من حر النار المتأججة وضرها معجزة له . كل معجزة شئى خارق للعادة , لكنه ليس من الأمور المستحيلة عقلا . لكل رسول معجزة تدل على صدقه . من يعرف معجزة صالح عليه السلام ؟

عثمان : ناقة , يا أستاذ

الأستاذ : صحيح , وما معجزة نبينا محمد ﷺ ؟

سلمى : لنبينا عليه الصلاة والسلام معجزات متنوعة , أعظمها القرآن الكريم

الأستاذ : جوابك صحيح يا سلمى , والقرآن المعجزة الخالدة , نستطيع أن نشاهدها حتى الآن . أبنائى , أرجوا منكم أن تدرسوا بكل جد , لأن الإمتحان قد قرب , فعليكم بالاستعداد التام , لأن من جد وجد , ومن دق الباب ولج ولج , ولا تكونوا كجندى يخوض المعركة بدون زاد وسلاح

الطلاب : سمعا وطاعة يا أستاذ.^{٥٢}

الدرس الثالث عشر بالموضوع إبراهيم عليه السلام يحتوى على الكثير من القراءة. عمق المادة وفقا لمستوى نمو الطفل ووفقا للحقيقة العلمية. اللغة المستخدمة صعبة حتى يتوجب على الطلاب تعلم المزيد من المفردات التى هى غريبة عليهم. بالنسبة لهذه مواد القواعد فمن الصعب للغاية على مستوى المواد، والتي هى حول الكناية. مع وجود أمثلة وشروحات كافية، من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على الفهم الجيد. للانشاء فى هذا الدرس هو جعل الجمل التى تحتوى على الكناية وجعل مقالات عن شخصية

^{٥٢} نظام الدين و خير الهدى، كتاب تعليم...، ص ١٠٤-١٠٥

إبراهيم عليه السلام أو الكعبة مع ما لا يقل عن ١٥٠ كلمة. المحادثة بين المعلم و حسن والأصدقاء وفقا للموضوع.

الباب الرابع

تحليل التصديق في كتاب دراسة اللغة العربيّة "تعليم اللغة العربيّة" للفصل الثّاني عشر
بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيقارا

١. تحليل تصديق الكتاب المدرسي

رقم	مؤشرات تم التحقق منها بواسطة	١	٢	٣	٤
	علاقة				
١	المواد ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب اتقانها		√		
٢	الفرض ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب اتقانها		√		
٣	أمثلة على التفسيرات ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب اتقانها		√		
٤	تمارين وأسئلة ذات الصلة بالكفاءات يجب على الطلاب اتقانها		√		
٥	عمق الوصف وفقا لمستوى تطور الطالب		√		
٦	اكتمال وصف المادة وفقا لمستوى تطور الطالب			√	
٧	شرح المادة كافية للوفاء بمتطلبات المنهج	√			
٨	كمية الرسوم التوضيحية الوظيفية تكفي	√			
٩	عدد أسئلة الممارسة يكفي		√		
١٠	عدد الفرض يكفي		√		

				دقة	
		√		المواد المقدمة وفقا للحقيقة العلمية	١١
			√	المواد المقدمة وفقا لآخر التطورات	١٢
		√		المواد المقدمة وفقا للحياة اليومية	١٣
		√		مواد التعبئة والتغليف وفقا للنهج العلمي في السؤال	١٤
				اكتمال العرض	
		√		يقدم الكفاءات يجب على الطلاب إتقان	١٥
		√		عرض فوائد وأهمية إتقان الكفاءات لحياة الطلاب	١٦
				تقديم جدول المحتويات	١٧
√				تقديم المراجع	١٨
				عرض منهجي	
		√		وصف المواد يتبع العقلية من المحلية إلى العالمية	١٩
		√		وصف المواد يتبع التدفق من البسيط إلى المركب	٢٠
		√		يدعم التفكير المنطقي للطلاب	٢١
				سهولة القراءة والتواصل	
		√		طول الجمل وفقا لمستوى فهم الطفل	٢٢
		√		تركيب الجمل حسب فهم الطلاب	٢٣
		√		جعل الفقرات وفقا لفهم الطلاب	٢٤

			٧	اللغة المستخدمة هي اللغة شبه الرسمية (اللغة اليومية في الفصل)	٢٥
--	--	--	---	---	----

بناء على عدد الأسئلة المغلقة (٢٥ عنصرا) التي تم تحويلها إلى مقياس likert، يمكن تحديد جودة الكتب المدرسية وفقا لمعايير التصديق وفقا للخبير على النحو التالي:

ملاحظات	فئة التصديق	تحقيق القيم (درجة)
غير صالح	لا يمكن استخدامه	٢٥ - ٤٠
ناقص الصالح	ولكن لا يجوز استخدامه	٤١ - ٥٥
كاف الصالح	يمكن استخدامه بعد مراجعة كبيرة	٥٦ - ٧٠
صالح	يمكن استخدامه بعد مراجعة قليلة	٧١ - ٨٥
صالح جدا	جيد جدا للاستخدام	٨٦ - ١٠٠

يتم تنفيذ معيار التصديق من خلال العملية التالية: عدد عناصر التحقق = ٢٥ عنصرا، وبالتالي فإن الحد الأقصى لدرجات إذا أعطى المدقق درجة ٤ لجميع العناصر هو $٢٥ \times ٤ = ١٠٠$. أدنى درجة هي $١ \times ٢٥ = ٢٥$. الحد الأقصى لفرق النتيجة المتوقعة (١٠٠) مع الحد الأدنى من النقاط (٢٥) هو $(١٠٠ - ٢٥) = ٧٥$. باستخدام تحويل مقياس likert مع خمسة مستويات، نجعل معايير التصديق في خمسة مستويات (خمسة فواصل زمنية). يتم الحصول على مسافة كبيرة (الفاصل الزمني) بين الفصول عن طريق

قسمة الفرق بين الحد الأقصى لدرجة مع الحد الأدنى من النتيجة إلى خمسة، وهذا يعني ١٥=٥/٧٥. لذلك معايير التصديق هي أيضا خمسة مستويات.

من الشرح أعلاه، يحصل المدقق على نتيجة لحساب جميع الدرجات التي تبلغ ٤٧. وبهذه الطريقة تكون فئة التصديق لكتاب تعليم اللغة العربية صالحة (ناقص الصالح ولكن لا يجوز استخدامه).

٢. تحليل طرق تصنيف الكتاب

تتكون طريقة تصنيف كتاب تعليم اللغة العربية من القراءة والحوار، وتليهما المفردات والتدريبات والقواعد في كل درس. بعبارة بسيطة، تستطيع الباحثة أن تقول إن طريقة تصنيف هذا الكتاب منظم، يسهل الطلاب على فهم المواد واستيعابها.

٣. مزايا الكتاب ونقائمه

لكل كتاب مزايا ونقائص. وكذلك كتاب تعليم اللغة العربية له مزايا ونقائص. أما المزايا لهذا الكتاب فهي:

١. يكمل هذا الكتاب التدريبات وقائمة المفردات في آخر الكتاب.

٢. وجود القواعد في كل الدرس.

٣. بين المواد القراءة و القواعد ذات الصلة.

وأما النقائص لهذا الكتاب فهي ما يلي:

١. عدم وجود الشكل في كل مواد القراءة والحوار والقواعد. هذا يجعل لطلاب صعوبة في التعلم.

٢. هذا الكتاب بكامله اللغة العربية دون اللغة الإندونيسية.

- ٣ . بين مواد القراءة و الحوار غير المناسب بالموضوع.
- ٤ . كثير من مواد القراءة و اللغة المستخدمة صعبة للطلاب كما فى الدرس ١٠
١١،١٢،١٣، .
- ٥ . محتويات الكتاب لاتتوافق مع المنهج الحالي.
- ٦ . الكتاب غير مجهز بالصور التوضيحية.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

انطلاقاً مما سبق من الباب الأول إلى الباب الرابع، تمكن للباحثة تلخيص مايلي:

١. المادة التي قدمها كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيشارا تتكون من القراءة والحوار. وتحتوي مادة هذا الكتاب على ثلاثة عشر درس. وتؤكد مواد هذا الكتاب في مهارة القراءة والكلام.

٢. تحصل الباحثة على نتيجة لحساب جميع الدرجات التي تبلغ ٤٧. وبهذه الطريقة تكون فئة التصديق لكتاب تعليم اللغة العربية صالحة (ناقص الصالح ولكن لا يجوز استخدامه).

٣. تصنيف كتاب تعليم اللغة العربية من القراءة والحوار، وتليهما المفردات والتدريبات والقواعد في كل درس ترتيباً ومنظماً.

٤. لهذا الكتاب مزايا والنقائص، من مزايا يكمل هذا الكتاب التدريبات وقائمة المفردات في آخر الكتاب. وجود القواعد في كل الدرس، بين المواد القراءة و القواعد ذات الصلة. وأما النقائص لهذا الكتاب فهي عدم وجود الشكل في كل مواد القراءة والحوار والقواعد هذا يجعل لطلاب صعوبة في التعلم، هذا الكتاب بكامله اللغة العربية دون اللغة الإندونيسية، بين مواد القراءة و الحوار غير المناسب بالموضوع، كثير من مواد القراءة و اللغة المستخدمة صعبة للطلاب كما في الدرس ١٠، ١٣، ١٢، ١١. محتويات الكتاب لاتتوافق مع المنهج الحالي. الكتاب غير مجهز بالصور التوضيحية.

ب. الاقتراحات

وبعد أن حلل تصديق الباحثة كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الثاني عشر بالمدسة العالفة هاشم أشعر بعسرى جفقارا ، ففؤدى إلى فقءم الاقتراحات الآالفة:

١. فبغى أن فكون مدرسو اللغة العربية والطلاب الآعاون الإشاركى فى اسآءءام هذا الآاب لآآصفل إنجاز الآعلم المآآآع.
٢. و فبغى القفام بآصآفء المواد الآاب (مثل كآفر المفرءات الأآنبفة للطلاب وأن آعطف قلفلا الانءونفسفة، ولفس العربية آماما).
٣. و آءفر بالمدرسفن اسآءءام الطرق الآعلفمفة المعاصرة النشفطة الإبكارفة فى آعلفم هذا الآاب لطلاب.

ج. كلمة الآآآام

الآمء لله رب العالمفن، نآمءه ونشكره على هءافآه ونعمه وعونه وآوففقه، ونصلى ونسلم على آفر رسله وأنبفائه سفءنا مآءمُذ ﷺ وعلى آله وأصآابه وآآباعه وأمآه إلى فوم الءفن. فقء آمآ آآابة هذا البآء البسفط، آرآو البآآة آفففء هذا البآء للقراء والبآآفن آآى فمكن أن فساعءهم على آعمفق آآفل الآاب فى آعلفم اللغة العربية، ولا سفما فى مهارآى القراء والآلام.

وأآفر، آعآرف البآآة بأن هذا البآء بعفء عن الآمام والآمال، ولذلك فرآو من القراء و البآآفن اقآراحات ونقء بان لفكون أآسن. والآمال لله وآه و هو ولنا الآوفق والهءافآة والعناية.

المراجع

- رشدى احمد طعمة, تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه, مصر: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم و الثقافة، ١٩٨٩.
- رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقه , تعليم اللغة اتصاليا بين المناهج والاستراتيجيات, إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم و الثقافة, ٢٠٠٦.
- لويس معلوف, قاموس المنجد في اللغة والأعلام, بيروت: دار المشرق, ١٩٨٢.
- نظام الدين و خير الهدى, كتاب تعليم اللغة العربية، جاوى الوسطى: مكتبة إدارة الشؤون الدينية، ٢٠٠٩.
- Abd al-‘Alim, Ibrahim. *Al-Muwajjih al-Fanni*, Al-Qahirah: Dar al-Ma’arif.
- Abusyairi, Khairy. “Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab,” *Dinamika Ilmu* 13, no. 1 2013.
- Akbar, Sa’dun. *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, 2010.
- Greene dan Petty, *Developing Language Skill in The Elementary Schools*, Boston : Alyn and Bacon Inc., 1981.
- Gunawan, Imam. *Metode Penelitian Kualitatif Teori dan Praktik*, Jakarta: Bumi Aksara, 2013.
- Guntur, Tarigan. *Telaah Buku Teks Baasa Indonesia*. Bandung: Angkasa, 1993.
- Hadjar, Ibnu. *Dasar-dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif dalam Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo, 1996.
- <http://haekalintipustaka.blogspot.com/2017/02ciri-ciri-buku-ajar-yang-baik.html?m=1> diakses pada tanggal 19 Agustus 2019 pukul 22.00 WIB.

Lihat Permendiknas Nomor 2 Tahun 2008 Pasal 4 ayat (1)
tentang Buku

Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009.

Mu'in, Abdul. *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia*, Jakarta: PT Pustaka Al-Husna Baru, 2004.

Muhajir, Neong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta: Rake Sarasin, 1996.

Muslich, Mansyur. *Textbook Writing*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010.

Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 8 Tahun 2016 Tentang Buku Yang Digunakan Oleh Satuan Pendidikan

Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia Nomor 19 Tahun 2005 Pasal 43

Prastowo, Andi. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, Yogyakarta: Diva Press, 2012.

Rodli, Ahmad. Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab Berbasis Integrasi-Interkoneksi untuk Mahasiswa Baru UIN Sunan Kalijaga, *Jurnal Pendidikan Madrasah*, vol 2, nomor 1 (Mei 2017),

Tim Penilai Buku Ajar, *Pedoman Penilaian Buku Ajar*, (Jakarta : Departemen Agama Direktorat PAIS)

Titscher, Stefan DKK, *Metode Analisis teks dan Wacana* Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.

Trim, Bambang. *Menjadi Powerful Da'i dengan Menulis Buku*, Bandung : Kolbu, 2006.

Yusuf, Tayas dan Saiful Anwar. *Metodologi Pembelajaran dan Bahasa Arab*, Jakarta: PT Grafindo Persada, 1995.

Zaini, Hisyam, dkk., *Strategi Pembelajaran Aktif di Perguruan Tinggi*, Yogyakarta: CTSD IAIN Sunan Kalijaga, 2002.

الملاحق

تعليم اللغة العربية

الكتاب المقرر للسنة الثالثة

بالمدرسة العالية الإسلامية

قسم العلوم الدينية

التحرير: عبد المطلب الحلبي

الدرس الأول : الخلفاء الراشدون

الحوار

تكلم خالد مع صديقه نبيل عن الخلفاء الراشدين

خالد : من أول رجل امن بمحمد رسول الله؟

نبيل : أبو بكر الصديق

خالد : لماذا لقب أبو بكر با لصديق ؟

نبيل : لأنه كان يصدق كل ما يقوله الرسول دون تردد

خالد : صحيح, أنت شاطر يا أخي, وأمام على؟

نبيل : فهو أول من امن بالرسول صلى الله عليه وسلم من الصبيان

خالد : وماذا عرفت عن عمر بن الخطاب؟

نبيل : إنه رجل شجاع لا يخشى أحدا من الكفار فعز به الإسلام وقوي المسلمون

خالد : وعن عثمان بن عفان ؟

نبيل : وهو رجل غني كريم أنفق أمواله في سبيل الله

خالد : وهناك أمر لابنسائه المسلمون أبدا من أعمال عثمان, ماهو ؟

نبيل : أوه... هو خليفة جمع القران في مصحف واحد بعد أن كان مكتوبا في مصاحف متفرقة

خالد : عظيم... ذكركت ممتازة

نبيل : شكرا والحمدلله

خالد : هؤلاء صحابة الرسول الذين خلفوا بعد وفاته ولذلك سموا بالخلفاء الراشدين

نبيل : وفي أنفسهم أسوة حسنة لنا في نشر الدعوة الإسلامية

الدرس الثاني : مكتبة المدرسة

الحوار

تكلم على مع صديقه أحمد عن مكتبة المدرسة

على : يا أحمد هل زرت المكتبة ؟

أحمد : أين تقع المكتبة ؟

على : أمام مكتب ناظر المدرسة

أحمد : سأزورها معك إن شاء الله

على : إن شئت فلك أن تزورها منفردا

أحمد : أخاف أن لا أسمح بزيارتها

على : تفتح المكتبة لجميع الطلاب

أحمد : متى تفتح المكتبة ؟

على : كل يوم إلا يوم الجمعة

أحمد : أظن أن المكتبة جديدة أليس كذلك ؟

على : نعم، إنها أنشئت في الأسبوع الماضي

أحمد : من أنشأ المكتبة ؟

على : نحن معاشر التلاميذ، تعاوننا على إنشائها

أحمد : من يشرف على المكتبة ؟

على : أكرم أحد طلاب الفصل الثاني

أحمد : لقد حققتم أملكم بالتعاون بينكم

على : الله يبارك فيكم.

الدرس الثالث : خدمة اجتماعية

الحوار

تكلم حسن مع زميله لقمان بالهاتف, هذا هو الحوار الذى يقع بينهما

حسن : ألو!

لقمان : ألو, هنا ثلاثة اثنان تسعة ثلاثة تسعة ثمانية, من يتكلم؟

حسن : أنا حسن, ومن يتكلم؟

لقمان : أنا لقمان, أهلاً. كيف حالك؟

حسن : بخير الحمد لله, أنا منتظر في شارع حسنى تمرين كما قلت لك أمس

لقمان : هل محمود معك؟

حسن : لا, هو راجع إلى بيته

لقمان : اذن لن يهب معنا؟

حسن : هو سرجع إلى هنا سريعاً

لقمان : أختي الصغيرة فاطمة تريد أن تذهب معنا, ماذا ترى؟

حسن : لا مانع, خذها وأنا سعيد بذلك

لقمان : أنتظر لحظة

حسن : طيب, أنا منتظر كما إن شاء الله , مع السلامة

لقمان : إلى اللقاء.

الدرس الرابع: مع مدير التجارة الخارجية

الحوار

زاد التلاميذ من المدرسة " الأزهر " غرفة التجارة والصناعة واستقبلهم مدير التجارة الخارجية وأجاب عن الأسئلة التي قدموها إليه :

التلميذ : يشهد العالم اليوم التجمعات التجارية, وهل دخلت إندونيسيا إحدى هذه التجمعات ؟

المدير : نعم, إننا نرغب في التعاون مع أعضاء منظمة أبك (APEC) ومجموعة دول اسيا باسفيك من أجل النهوض بتجارة إندونيسيا

التلميذ : كم عضوا لمجموعة دول اسيا باسفيك ؟

المدير : لهذه المجموعة ثمانية عشر عضوا, وهي الولايات المتحدة واليابان و إندونيسيا وغيرها

التلميذ : ما الذى نستفيد من هذا التجمع ؟

المدير : لايد أن لا ننسى أن 77 % من منتجات إندونيسيا تصدر إلى دول الأعضاء من هذا التجمع

التلميذ : ما الأسواق التى تصدر إليها منتجاتنا ؟

المدير : تكون بلدان اسيا وهي اليابان والفلبين وماليزيا والصين أسواقا لمنجنتنا

التلميذ : وهل لنا محاولات أخرى في طلب الأسواق الجديدة؟

المدير : نعم, بدأنا بتصدير منتجاتنا الصناعية إلى البلاد العربية وخاصة بلدان الخليج العربي والمملكة العربية السعودية وإيران.

الدرس الخامس: أبو طالب وثبات محمد صلى الله عليه وسلم

الحوار

تكلم أحمد مع علي عن كتاب جديد

أحمد : ما هذا الكتاب يا أخي ؟

علي : انظر إلى عنوانه " أسرة الرسول " لكتاب مشهور اسمه أبو العلاء

أحمد : إنك اشتريت الكتاب كثيرا , أظن أن أباك ما زال يعطيك نقودا كثيرة

علي : لا , لم يعطني أبي إلا ما يكفيني من الزاد , ولكنني أتعود توفير بعض من النقود فأستطيع أن أشتري به مثل هذا
كتاب

أحمد : عظيم ...! لقد سمعت عن هذا الكتاب, قالوا إن له مؤلفات كثيرة ولكني لم أقرأ شيئا منها هل أستطيع أن أستعير هذا
الكتاب منك ؟

علي : طبعاً , يمكنك استعارته بعد أن أنتهي من قراءته , ويحسن بك الآن أن أستعير كتابا آخر , انتظر لحظة سأحضرك
حالا !

أحمد : أنا في انتظارك.

الدرس السادس: من معالم السياحة في بلادنا

الحوار

زار السياح البيانيون جزيرة بالى التى لها شهرتها السياحية فى أنحاء العالم , وأثناء سفرهم إلى جوكجاكرتا يتكلمون مع الدليل الذى يرافقهم فى زيارتهم إليها.

الدليل : ماذا ترى فى بلادنا , يا سيدى ؟

السائح : إندونيسيا بلاد لها مناظر طبيعية جميلة وهواء لطيف وحضارة رائعة

الدليل : جزيرة بالى ,طبيعتها جذابة وجوها معتدل , يمر بفصلين كمعظم سائر الجزر الإندونيسية فصل الأمطار وفصل الجفاف

السائح : ليس فى بلادنا هذان الفصلان , فى بلادنا فصول أربعة وهى الصيف والخريف والشتاء والربيع

الدليل : طبعاً , لأن إندونيسيا تقع فى خط الإستواء

السائح : هل هناك منطقة سياحية أخرى ؟

الدليل : نعم , وهى مدينة جوكجاكرتا الواقعة فى جاوى الوسطى , وكانت لهذه المدينة شهرتها التاريخية

السائح : لماذا سميت هذه المدينة بالمدينة التاريخية ؟

الدليل : لأنها أصبحت عاصمة إندونيسيا بعد استقلالها خلال الفترة من عام 1946 الى عام 1949 م

السائح : إن جزيرة بالى تمتاز بالرقصات التى يمارسها الشبان والفتيات , وما الذى تمتاز به جوكجاكرتا ؟

السائح : إنها تمتاز بالسلطة القديمة ومازال سلطانتها موجودا.



الدرس السابع: الحضارة الإسلامية في أسبانيا

الحوار

تكلم مدير المدرسة مع الطلاب في الفصل

المدير : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الطلاب : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته

المدير : إن الأستاذ عليا غائب اليوم لأنه مريض

الطلاب : شفاء الله شفاء عاجلا

المدير : ناقش الآن موضوعا عن اللغة العربية

نبيل : نتفق على هذه الفكرة يا أستاذ

المدير : حسنا , يا نبيل لماذا تحب اللغة العربية

الطلاب : نحب اللغة العربية حبا شديدا , لأنها مفتاح العلوم الدينية

المدير : مارأيك يا هارون ؟

هارون : أحبها حبا جما لأنها لغة القرآن ولغة الجنة

محمد : أيضا لغة العلم ولغة الثقافة

عمر : نحب اللغة العربية لأن له فوائد كثيرة جدا

المدير : صح ما قلتم , وأعجبني آراكم.

الدرس الثامن: الأعياد في الإسلام

الحوار

- محمود : أهنيؤكم بمناسبة عيد الفطر المبارك
- حامد : شكرا على شعورك النبيل
- محمود : أنا مسرور جدا , لأن المسلمين هذه السنة يحتفلون بعيد الفطر في يوم واحد.
- حامد : كلامك صحيح , وينبغي أن يكونوا كذلك أبدا , لأنهم كالجسد الواحد , إنما القوة في الإتحاد والضعف في النفرق .
- محمود : على فكرة , أين صليت العيد ؟
- حامد : صليت العيد في مسجد الإستقلال
- محمود : من الذى خطب هناك ؟
- حامد : الدكتور حسن عثمان
- محمود : ما رأيك في خطبته ؟
- حامد : إنها خطبة لها وزعا , كلماته كاللآلئ المنثورة أمام الحاضرين
- محمود : لأعجب , هو كالشمس في الشهرة , وكالأسد في الشجاعة
- حامد : هل استمعت إلى خطبته ؟
- محمود : نعم , كدت استمع إليها في كل مناسبة
- حامد : شكرا
- محمود : عفوا , الى اللقاء .

الدرس التاسع: المساجد

الحوار

زار أحمد عمه في جاكرتا , فذهب إلى الإستقلال لينظر إليه ويصلى فيه , بعد الصلاة اتقى بمسافر اسمه محمود فجرى بينهما الحوار الآتي .

محمود : مارأيك في هذا المسجد ؟

أحمد : والله إن المسجد لكبير وفاخر جدا , لم أر مثله من قبل

محمود : على فكرة , كم مسجدا في قريتك ؟

أحمد : هناك سبعة مساجد , تنتشر في أماكن متباعدة

محمود : أرجو منك أن توضح لي تلك المساجد !

أحمد : ليست المساجد على طراز واحد , فهي مختلفة في الشكل والمساحة

محمود : هل فيها مئذنة ؟

أحمد : نعم , فيها مئذنة كالبرج في العلو

محمود : كيف يعمر أهل القرية مساجدهم هناك ؟

أحمد : يعمرهم مساجدهم بإقامة الصلوات الخمس وتعليم القرآن ونشر الدعوة الإسلامية والإحتفال بذكرى الأعياد وما إلى غير ذلك

محمود : وجدت في بعض المدن مساجد فيها مكتبة . هل في مسجد قريتك أيضا ؟

أحمد : لا , ولكني أرى أن انشاء المكتبة في المسجد فكرة جيدة , وإن إنشاء الله سوف أقترح هذه الفكرة إلى نظير المسجد في قريتي , لأن العلم بالنسبة إلى الروح كالغذاء بالنسبة إلى الجسد

محمود : شكرا , على هذه المعلومات

أحمد : عفوا .

الدرس العاشر : شفقة عمر

الحوار

الأب : هل طالعت دروسك ليلة أمس يا فرید ؟

الولد : نعم , طالعتها ياوالدى

الأب : أي درس طالعت ؟

الولد : قرأت كتاب الأخلاق عن قصة عمر بن الخطاب

الأب : كيف كانت القصة ؟

الولد : بعد ان قرأت هذه القصة رأيت أن عمر رجل ذو رحمة وشفقة على رغبته

الأب : لماذا ؟

الولد : قرأت فى القصة أن عمر اذا سمع بكاء الصبي شفق عليه فحضر إليه ليعرف سبب البكاء

الأب : لماذا يبكي الصبي فى هذه القصة ؟

الولد : كانت أمه تريد حمله على الفطام , لأن عمر لا يفرض العطاء الا من يفطم

الأب : ماذا فعل عمر عندما عرف ذلك ؟

الولد : كتب إلى الأمصار بأنه يفرض عطاء لكل مولود فى الإسلام . يا أبت , وقرأت أيضا أن عمر يرحم الحيوان كما يرحم الإنسان

الأب : يا بني , الحيوان يحس كما نحس , ولهذا علينا أن نرحم كما فعل عمر

الولد : شكرا

الدرس الحادى عشر: العدالة والمساواة فى الإسلام

الحوار

- صالح : العدالة من أكثر الكلمات استعمالا فى الحياة اليومية
- طاهر : كلامك صحيح , ذلك لما لها من الخطورة والأهمية
- صالح : أرجو منك أن توضح لى معنى العدالة , حتى لا أتكلم بكلمة دون معرفة معناها
- طاهر : أنا موافق , لأن العاقل لا ينبغي ان يقول ما ليس له غلم . العدالة هى إعطاء كل ذى حق حقه من غير أن يطلب به
- صالح : ثم لماذا هذه الصفة مهمة جدا , حتى جعلت العدالة الإجتماعية احد المبادئ الخمسة التى هى اساس بلادنا إندونيسيا
- طاهر : أسباب صلاح الدنيا سبعة : الدين المتبع والسلطان القاهر والعدل الشامل والأمن العام وخصب الدار ولأمل الفسيح
- صالح : من أين عرفت هذه المقالة الحكيمة ؟
- طاهر : هى مقالة الإمام الماوردى فى كتابه أدب الدنيا والدين , وفيه قال أيضا أحد الحكماء إنه لا يبقى الملك بالجوور وهو ضد العدالة
- صالح : أنا موافق , قد دل التاريخ والواقع على صحة ماقاله الإمام الماوردى و أحد الحكماء المذكور . إن البلاد حينما استولى عليها الإمام الجائر عاشت رعبتها كأنهم فى عذاب
- طاهر : على فكرة , كيف رأيتك فى تطبيق العدالة فى بلادنا ؟
- صالح : أرى أن العدالة قد تحققت فى بلادنا ولكنها لم تنزل ناقصة , على سبيل المثال نشاهد منظرا مخزنا وهو ان اللص الذى سرق دجاجة حكم عليه بالسجن ولكن المختلس الذى سرق ملايين بل مليارات لم يمسه العقوبة
- طاهر : كلامك صحيح , هناك أيضا التفاوت الساحق بين الشعب فى الثروة , نجد الأغنياء يسكنون فى القصور فى جانب , وفى جانب آخر نجد كثيرا من إخواننا يسكنون فى بيوت غير لائقة على شاطئ الأنهار.

الدرس الثالث عشر: الإمام الخاتمي والانتخاب العام

الحوار

- حسن : السلام عليكم
- صالح : وعليكم السلام
- حسن : كيف حالك يا صالح ؟
- صالح : بخير والحمد لله
- حسن : من أين أنت ؟
- صالح : أرجع من الميدان لمشاهدة الحملة
- حسن : لأي حزب سياسي تلك الحملة ؟
- صالح : للحزب السياسي " النهضة القومية "
- حسن : من الذي ألقى الكلمة السياسية هناك ؟
- صالح : ما ألقى الكلمة السياسية هناك إلا مرشح الرئيس من جاكارتا اسمه السيد خالد
- حسن : هل السيد خالد رئيس مثالي لبلادنا في هذا الزمان ؟
- صالح : نعم , السيد خالد أمين لا خائن , وهو صادق لا كاذب , عنده الكفاية العلمية والجسدية والخبرة السياسية , وهو الآن وزير الخارجية
- حسن : هل وضع السيد خالد البرامج التي سوف يحققها حينما يصبح رئيسا ؟
- صالح : نعم , قال إن برامجه تشمل على جميع نواحي الحياة , ولكنه سوف يهتم بشؤون التربية اهتماما أكبر مما سواه
- حسن : أنا موافق , لأن العلم أساس نهضة الأمة كما دل عليه تاريخ الأمم . وهل تعطي صوتك إياه في الانتخاب الآتي ؟
- صالح : نعم , ان شاء الله . وكيف أنت ؟
- حسن : أما أنا فلا أزال أبحث عن الرئيس الذي أختاره , لأن المرشحين كثيرون والأحزاب متعددة . هل عندك رأى لعلاج هذه المشكلة ؟ أنا متحير جدا
- صالح : لا تتحير ! أن كان المرشحون كلهم أبرارا فاختر أفضلهم , وإن كان فيهم أبرار وفجار فاختر البر منهم !
- حسن : وإن كانوا كلهم فجارا ؟
- صالح : عليك حينئذ باختيار أخفهم فجورا ! كما أننا نختار النجاسة المخففة ونترك المتوسطة والمغلظة . أليس كذلك ؟

حسن : بلى , شكرا على نصيحتك

صالح : عفوا.



الدرس الثالث عشر: إبراهيم عليه السلام

الحوار

جرى الحوار بين الأستاذ وطلابه قبيل انتهاء الدراسة

الأستاذ : أبنائى , قد قرأت عليكم قصة خليل الرحمن إبراهيم عليه السلام باختصار آنفا . هل عندكم من أسئلة أو استفسارات التى تتعلق بتلك القصة ؟

حسن : يا أستاذ , لماذا سمى إبراهيم بأبى الأنبياء ؟

الأستاذ : سؤال جيد , ذلك لأن جميع الأنبياء والموسلين من بعده كانوا من ذريته . سؤال آخر ؟

مصطفى : كم عمر إبراهيم حينما ولد له إسماعيل وإسحاق ؟

الأستاذ : عمر إبراهيم حينما ولد له إسماعيل ست وثمانون سنة , ثم وهب الله إسحاق من سارة حين صار عمره مائة سنة , فأبراهيم فى ذلك الوقت قد ظهر فى رأسه غبار وقائع الدهر .

يا حامد , هل تريد أن تسفل ؟ كأنك رفعت اليد آنفا ؟

حامد : نعم يا أستاذ , لماذا لم تحرق النار إبراهيم عليه السلام ؟

الأستاذ : سلامة إبراهيم عليه السلام من حر النار المتأججة وضرها معجزة له . كل معجزة شئى خارق للعادة , لكنه ليس من الأمور المستحيلة عقلا . لكل رسول معجزة تدل على صدقه . من يعرف معجزة صالح عليه السلام ؟

عثمان : ناقة , يا أستاذ

الأستاذ : صحيح , وما معجزة نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ؟

سلمى : لنبينا عليه الصلاة والسلام معجزات متنوعة , أعظمها القرآن الكريم

الأستاذ : جوابك صحيح يا سلمى , والقرآن المعجزة الخالدة , نستطيع أن نشاهدها حتى الآن . أبنائى , أرجوا منكم أن تدرسوا بكل جد , لأن الإمتحان قد قرب , فعليكم بالإستعداد التام , لأن من جد وجد , ومن دق الباب وبلج , ولا تكونوا كجندي يخوض المعركة بدون زاد وسلاح

الطلاب : سمعا وطاعة يا أستاذ.

ترجمة الباحثة

اسم الطالبة	: ربيعة العداوية
رقم القيد	: ١٥٠٣٠٢٦٠١٢
مكان وتاريخ الميلاد	: جيفارا، ٢١ ديسمبر
العنوان	: فنديم، كيمبانج، جيفارا
الكلية / القسم	: علوم التربية والتدريس / تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف	: ٠٨٥٢٢٦١٢٦٨٢٣

السيرة التربوية

١. روضة الأطفال منبع الهدى ١
٢. مدرسة الابتدائية منبع الهدى ١
٣. مدرسة المتوسطة الاسلامية مفتاح العلوم فنديم
٤. مدرسة العالية هاشم أشعر بنجسري جيفارا